



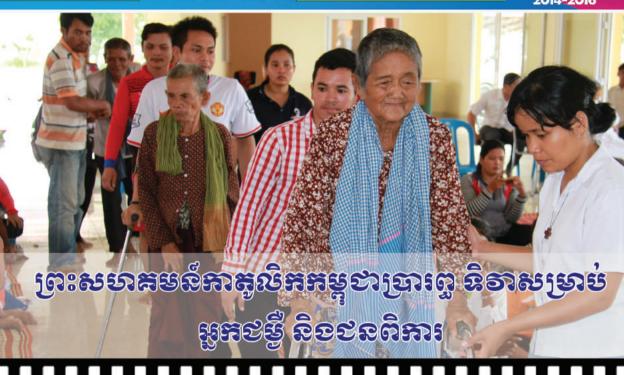


ចេញផ្សាយលេខ ៖ ៤១

ភូមិភាគភ្នំពេញ ខែមិថុនា-កក្កដា ឆ្នាំ២០១៦

ព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មានពីព្រះសហគមន៍កាតូលិក







សេចក្ដីជូនដំណឹង

" លោហិតមរណសាក្សីគឺគ្រាប់ពូជរបស់ព្រះសហគមន៍" (Apologeticus, Chapter 50:Tertullian)។
បងប្អូនជាទីស្រឡាញ់ ព្រះសហគមន៍កាតូលិកកម្ពុជាលូតលាស់ដោយសារលោហិតមរណសាក្សី។
ខ្ញុំ លោកបូជាចារ្យ រឿង ឆ័ត្រសិរី អ្នករៀបចំសុំណុំរឿង (Postulator) បានប្រមូលព័ត៌មានមួយចំនួនហើយ
ប៉ុន្តែសូមបងប្អូនជួយផ្តល់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីអ្នកបម្រើរបស់ព្រះជាម្ចាស់ថែមទៀត ដូចជា៖ រូបថត អត្ថបទ
ប្រសៀវភៅដែលគាត់សរសេរ វត្ថុអនុស្សាវរីយរបស់គាត់ខ្លះ។ល។ សូមផ្តល់ឈ្មោះអ្នក ដែលអាចផ្តល់សក្ខីភាពបានជូនមកឲ្យខ្ញុំ តាមរយៈអ៊ីម៉ែល martyrscambodia@gmail.com

ឬទូរស័ព្ទ 077 800 211 / 096 34 22 144 សូមអរគុណ!



សារលិខិតរបស់លោកអភិបាលអូលីទីយេ សម្រាប់ព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ ភូចជិខាមហាករុណាជិគុណសម្រាប់អ្នកចំពី ថ្ងៃជី១១-១២ ចិថ្មនា ២០១៦

ខ៰ខ្លួនខាធិ៍ស្រួលាញ់!

ថ្ងៃនេះជាថ្ងៃដែលព្រះសហគមន៍យើង ប្រាព្វទិវាមហាករុណាទិគុណសម្រាប់អ្នកជំងឺក្នុងឆ្នាំមហាករុណា។ សម្រាប់យើងទាំងអស់ គ្នាដែលនៅក្នុងភូមិភាគភ្នំពេញ នៅគ្រប់ទីកន្លែង ដែលយើងមានវត្តមាន យើងត្រូវការបង្កើតភូមិសុខសាន្តយ៉ាងតូចមានន័យថា យើងប្រមូល មនុស្សដែលសង្គមមើលមិនឃើញ យើងប្រមូលមនុស្សដែលគ្មានទីពឹង ដូចបងស្រីមេត្តាករុណា ដូចកន្លែងផ្សេងៗចាប់ផ្ដើមធ្វើហើយ ប៉ុន្តែអោយយើងធ្វើទៀត។ ត្រូវការធ្វើជាប្រចាំដើម្បីចាស់ជរាដែលគ្មានទីពឹង ដើម្បីកូនពិការធ្ងន់ដែលអត់សូវមានអ្នកណាមើលដែលទៅ រៀនមិនបាន ដែលនិយាយមិនបាន ដែលអាយុជីវិតខ្លីដោយសារជំងឺដែលគេមាននៅក្នុងខ្លួន ដែលអត់មានសាច់ជុំគ្មានអ្នកណាដែលចង់ មើលប៉ុន្មានទេ។

ដូច្នេះសម្រាប់យើងដែលជាព្រះសហគមន៍ ខ្ញុំគិតថាជាពេលវេលាមួយនៅក្នុងឆ្នាំមហាករុណាទិតុណដើម្បីបញ្ចូលនៅក្នុង ព្រះសហគមន៍នីមួយៗ នៅក្នុងស្ថាប័ននីមួយៗនៅគ្រប់ទីកន្លែង ដែលយើងមានគ្រីស្តបរិស័ទ ដើម្បីអោយអាទិភាពទាំងប្រាំពីរអោយចូលគ្នា នៅកន្លែងមួយតែម្តងៗអាទិភាពទាំងប្រាំពីររួមមាន ការសិក្សា សុខភាព ជនពិការ ពលករ ការពារធម្មជាតិ ណែនាំអោយអ្នកក្រីក្រអោយចូល នៅក្នុងសង្គម និងអន្តរសាសនា។ ដោយសារយើងមិនធ្វើតែសម្រាប់គ្រីស្តបរិស័ទយើង ប៉ុន្តែយើងរស់នៅក្នុងសង្គមយើងដែលមាន ៩៥% ជាពុទ្ធបរិស័ទដូច្នេះអន្តរសាសនារបស់យើងសំខាន់ណាស់ដោយសារយើងជួយបងប្អូនមិនគិតពីសាសនានិងសញ្ជាតិឡើយ។ ដូច្នេះ យើងធ្វើដូចម្តេចដើម្បីអោយគ្រប់ទីកន្លែងដែលយើងរស់នៅ យើងមានសមត្ថភាព យើងមានកំលាំង យើងមានសេចក្តីស្រលាញ់ដ៏ពេញ លក្ខណៈពីព្រះជាម្ចាស់ ដើម្បីបង្កើតភូមិសុខសាន្តយ៉ាងតូច និងដើម្បីណែនាំដូចព្រះយេស៊ូពីដើមមានព្រះបន្ទូល "សូមអញ្ជើញទៅវិញ ដោយសុខសាន្តចុះ" ដោយសារខ្លួនឯងបានកសាងជីវិតយ៉ាងពិតប្រាកដ និងអាចទៅមុខ។ កសាងជីវិតមិនមែនតែកសាងជីវិតដោយសារ យើងមានកាងពីធ្វើ ប៉ុន្តែកសាងជីវិតដោយសារយើងចូលនៅក្នុងសង្គម យើងចូលនៅក្នុងក្រុម យើងបង្កើតទំនាក់ទំនងពិតៗ។

នៅពេលខ្ញុំឃើញយុវនារីថ្លង់និងគ រ៉ារបាំប្រពៃណីខ្មែរជាមួយយុវជនជម្មតាខ្ញុំគិតថានេះជាបៀបដែលយើងអាចនិយាយថាជួយ អោយអ្នកតូចតាចចូលនៅក្នុងសង្គមយ៉ាងសកម្ម។ ដោយសារគេចូលនៅក្នុងកម្មវិធីដូចគេដូចឯងមិនមែនតែរឿងបានលុយដើម្បីចិញ្ចឹមជីវិត គ្នាឯងប៉ុន្តែគេចូលនៅក្នុងទំនាក់ទំនងយ៉ាងពិសេស។ នៅពេលខ្ញុំឃើញអ្នកផ្ទុកមេរោគអេដស៍ហូបបាយជាមួយអ្នកភូមិឃើញកូនក្មេង ពិការហូបបាយជាមួយគ្រីស្តបវិស័ទនេះជារបៀបដែលយើងអាចនិយាយថាពិតមែនអ្នកតូចតាចចូលនៅក្នុងសង្គមហើយ។ យើងជាក្រុម គ្រួសារតែមួយពិតៗមិនមែនថាយើងដាក់នេះក្រុមអេដស៍ នេះក្រុមពិការ នេះក្រុមថ្លង់ អត់ទេ យើងជាក្រុមគ្រួសារតែមួយ ដោយសារនៅក្នុង សេចក្តីស្រលាញ់យើងទទួលគ្នាទៅវិញទៅមក និងម្នាក់ៗចេញសមត្ថភាពចេញកម្លាំងផ្ទាល់ខ្លួន ដើម្បីកសាងជីវិតផ្ទាល់ខ្លួន និងចូលនៅក្នុង សង្គមនូវក្នុងគ្រប់វិស័យ និងវិស័យទីមួយ ដើម្បីចូលនៅក្នុងសង្គម គឺការបង្កើតទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នកដទៃ។

នេះជាសេចក្ដីសង្ឃឹមរបស់ព្រះសហគមន៍កាតូលិក ហើយខ្ញុំសង្ឃឹមនៅក្នុងភូមិភាគយើង យើងអាចទៅមុខថែមទៀតអោយឆ្នាំ មហាករុណាទិតុណនេះ ទៅជាឆ្នាំដែលមានផ្លែយ៉ាងច្រើនមិនមែនសម្រាប់ឆ្នាំនេះ ប៉ុន្តែសម្រាប់អនាគត១០ឆ្នាំ ២០៣០ឆ្នាំទៀត ដោយយើង ដឹងថាព្រះយេស៊ូយាងមកដើម្បីមានព្រះបន្ទូលថាសូមទៅចុះ! ដោយសារអ្នកបានទទួលជីវិតថ្មីជាមួយខ្ញុំ បានទទួលសេចក្ដីសុខសាន្តហើយ នេះជាសេចក្ដីសង្ឃឹមរបស់យើង។

យើងអព្រេះកុណ្ត្រះជាម្ចាស់ សម្រាប់ព្រះសហគមន៍ដែលព្រះយេស៊ូប្រទានអោយសម្រាប់កម្លាំងដែលយើងទទួលពីព្រះជាម្ចាស់ និងយើងសូមព្រះអង្គប្រទានពរដល់បងប្អូនជនពិការ អ្នកជំងឺ ដោយដឹងថាយើងជាបងប្អូនគ្នា។ យើងមានអ្នកខ្វាក់យើងមានអ្នកថ្លង់ យើង មានអ្នកជំងឺ យើងមានមនុស្សធម្មតា យើងជាក្រុមគ្រួសារតែមួយ ដែលព្រះជាម្ចាស់ណែនាំអោយយើងទៅជាបងប្អូនគ្នានៅក្នុងព្រះគ្រីស្ត ដោយពោរពេញដោយសេចក្តីស្រលាញ់ និងពោរពេញដោយអំណរសប្បាយ។ សូមអរព្រះគុណព្រះជាម្ចាស់ និងសូមព្រះអង្គគង់នៅជាមួយ យើងជានិច្ច។ អាម៉ែន។

លោក អ៊ីលីវីយេ ជ្មីតអីស្លែរ ជាអភិបាលព្រះសហគមន៍ភូមិភាគភ្នំពេញ



Apostolic Vicariate of Phnom Penh Bishop Olivier's Letter Jubilee Day for the sick and the disable 11-12 June 2016

Dear Brothers and Sisters!

Today is the day when our Church remembers in a special way the sick and disabled in accordance with the Jubilee Year of Mercy. For all of us in the Apostolic Vicariate of Phnom Penh, wherever we go, we have to create an atmosphere of peace. This means we gather people to whom society has turned a blind eye. We have already begun gathering helpless people as seen by the care-giving work of the Sisters of Charity. However, it encourages us to do even more constantly for the helpless, the elderly, for handicapped children who need care and love. This also includes attending to those who do not attend school, for those who are unable to speak, for those who are inflicted with terminal illness, and those who are malnourished with no food and who need nourishing sustenance.

So for each one of us, who is part of the Church, I think that it is time during this Jubilee Year of Mercy to visit each parish and each institution everywhere and meet with Catholics in order to remind them of the seven priorities to be in communion with our sense of solidarity in accordance with the Jubilee Year of Mercy. The seven priorities include education, health, the disabled, workers' issues, protecting the environment, the integrating of the poor into society, and inter-faith dialogue. We do this not only for us Catholics, but also we have to be aware that we live in a society in which 95 percent of the population are devout followers of the Buddhist faith. So our inter-faith cooperation and dialogue is of prime importance because we have helped people irrespective what religion and nationality the people belong to. We have received bountiful love from God to establish a small peace village and to guide the villagers with the words of Jesus, "Please go in peace". This is because He Himself gave us the real meaning of a true life for us to move forward. The building of life not only builds but also encourages us to unite with others in society. This way we can build true relationships in a harmonious way.

Last evening at Peace Village, when I saw a deaf-mute girl performing the Khmer traditional dance along with the youth who are normal, I thought that this is a way we can speak in helping little ones get involved enthusiastically in society. They are not only involved in the programme, just to earn a living but also to go deep into a special relationship. I saw this when I witnessed HIV-positive people having meals with the villagers, when I saw handicapped children have food with the Catholics. This is the way we can tell the little ones that we have truly engaged in society. We are one family without having to classify groups of HIV-positive people and the disabled. It is not like that. We are one family because of love. We receive one another and each one demonstrates his/her own capacities and strengths in order to build their own lives and be involved in all sections of society. Take note that before engaging in society, we have to first create relationships with others.

This is the vision of the Catholic Church and I hope in our pastoral initiatives in the diocese we can move forward more enthusiastically during this Jubilee Year of Mercy making the year bountiful of fruits not just for this year but for 10, 20 or 30 years to come. We know Jesus had come into the world and said "Please go in peace as you have received new life in me. This is our hope."

We thank God on behalf of the Church for the strength Jesus has given us. You bless the sick, the disabled as brothers and sisters. In the past we have turned a blind-eye to the needy. They are the deaf and the sick. We also have people who are able bodied. We are the one family that God led us to become brethren in the Person of Christ, who is filled with love and mercy. Praise be to God as we ask Him to dwell with us forever. Amen!

Olivier Schmitthaeusler
Vicar Apostolic of Phnom Penh, Cambodia

គ្រីស្តួមរិស័ធ៨៨នាក់ ឧធួលអគ្គសញ្ញាលាមថ្ងាស នៅព្រះខិហារ សន្ត ស្វ័រសាទីយេ (ទគ្គចំប៉ា)



បេក្ខជន បេក្ខនារីចំនួន ៩៩នាក់ មកពីព្រះវិហារនានានៃ មណ្ឌលសកម្មភាពទន្លេមេគង្គបានទទួល អគ្គសញ្ញាលបថ្ងាស ពីលោកអូលីវីយេ ជ្មីតអីស្ល៊ែរ កាលពីថ្ងៃទី ១៩ ខែមិថុនា ២០១៦ នៅព្រះសហគមន៍កាតូលិក សន្ត ហ្វ្រង់ស្វ័រសាវីយេ (វិត្តចំប៉ា) ដែលមានបងប្អូន គ្រីស្គបវិស័ទចូលរួមយ៉ាងច្រើនកុះករ។

តាមឯកសារអប់រំជំនឿ នៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកបាន និយាយថា ៖អ្នកដែលទទួលអគ្គសញ្ញាលាបថ្ងាសគឺអស់អ្នកដែល ទទួលអគ្គសញ្ញាជ្រមុជទឹករួចហើយ។ អគ្គសញ្ញានេះគឺបញ្ជាក់ បន្ថែមថា បងប្អូនជាគ្រីស្តបរិស័ទពេញលក្ខណៈព្រះជាម្ចាស់ត្រាស់ ហៅបងប្អូនឲ្យទទួល ព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ ដើម្បីបញ្ជាក់ជំនឿ របស់ខ្លួន និងចាត់ឲ្យបងប្អូនចេញទៅប្រកាសដំណឹងល្អអំពី ជំនឿរបស់ខ្លួនធ្វើជាសាក្សីនៃធម៌មេត្តាករុណារបស់ព្រះជាម្ចាស់ ដល់មនុស្សដែលនៅជុំវិញយើង។

នៅក្នុងធម្មទេសនា លោកអូលីវ៉ែយ បានមានប្រសាសន៍ ថា៖ "ថ្ងៃនេះយើងទទួលព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធដែលផ្ដល់កំលាំង ឲ្យយើងមានន័យថាយើងមិនអាចលាក់ អគ្គសញ្ញាណរបស់ខ្លួន ជាគ្រីស្ដបវិស័ទបាននោះទេ។ យើងជាគ្រីស្ដបវិស័ទចាប់តាំងពី ថ្ងៃដែល យើងទទួលអគ្គសញ្ញាជ្រមុជទឹក រហូតដល់ថ្ងៃផុតដង្ហើម ហើយតួនាទីរបស់យើងគឺណែនាំឲ្យគេស្គាល់ព្រះយេស៊ូ និងធ្វើជា សាក្ខីភាពអំពីព្រះអង្គដោយណែនាំឲ្យអ្នកឯទៀតមានក្ដីសង្ឃឹម"។

ក្នុងអគ្គសញ្ញាលាបថ្វាស លោកអភិបាលបានគូសសញ្ញា ឈើឆ្កាងលើថ្វាសបេក្ខជនម្នាក់ម្តងៗ។ សូមឲ្យពួកគេទទួល បានផលផ្លែនៃព្រះវិញ្ញាណគឺ១) មានប្រាជ្ញាឈ្លាសវៃ។ ២) ដឹង ខុសដឹងត្រូវ។ ៣) ដឹងអំពីសេចក្តីពិត។ ៤) មានយោបល់ល្អ។ ៥) មានសេចក្តីអង់អាច។ ៦) ប្រព្រឹត្តតាមការណែនាំរបស់ព្រះ វិញ្ញាណ។ និង ៧)ចេះគោរពកោតខ្លាចព្រះបិតា។

កញ្ញា គឹម ម៉ីម៉ី ជាបេក្ខនារីមកពីព្រះសហគមន៍កាតូលិករោង ចក្របាននិយាយថា៖ នេះជាពេលវេលាមួយដ៏សប្បាយដែល បានទទួលព្រះវិញ្ញាណ និងសង្ឃឹមថាព្រះវិញ្ញាណនឹងនាំឲ្យខ្ញុំ មានយោបល់ល្អ។ ម៉ីម៉ីបន្តថា៖ នឹងជួយព្រះសហគមន៍ក្នុងការ ប្រកាសដំណឹងល្អ តាមរបៀបនៃការស់នៅប្រចាំថ្ងៃដល់អ្នកដែល នៅជុំវិញនាងឲ្យស្គាល់ពីសេចក្តីស្រឡាញ់និងការលើកលែង

ទោសរបស់ព្រះជម្ចាស់ជាពិសេសឲ្យគេស្គាល់ព្រះយេស៊ូ។

បេក្ខជនទាំង៩៩នាក់ នោះមកពីព្រះសហគមន៍សន្ត ហ្វ្រង់ស្វ័រ សាវីយេ ចំប៉ា ចំនួន ៦២នាក់ព្រះសហគមន៍ពេងចក្រ ចំនួន២៨នាក់ព្រះសហគមន៍ផ្លូវត្រីចំនួន៧នាក់ និងមកពីព្រះ សហគមន៍ពោធិចិនតុង២នាក់។ ដាលីស

Ninety Nine Candidates received Confirmation at Champa Church

99 candidates from the parishes in the Mekong pastoral sector received the Sacrament of Confirmation from Bishop Olivier Schmitthaeusler of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh. The Confirmation ceremony for the candidates took place on the 19th of June 2016 at St. Francis Xavier's church. A good number of parishioners attended the ceremony.

According to the Catechism of the Catholic Church, Confirmands are the Catholics who have already received the Sacrament of Baptism. This Sacrament is a complementary service to Baptism. The Sacrament of Confirmation is the full out-pouring of Grace by the Holy Spirit, just as God poured out His Spirit on the Apostles during the feast of Pentecost. It is hoped recipients will be sent to spread the Gospel values and compassion of God to people around them.

In his homily, His Excellency Bishop Olivier spoke to the candidates, "Today you received the Holy Spirit, which provides you with strength. It means we cannot hide our Catholic identity. We are Catholics since the day we received the Sacrament of Baptism until the day we die. Our role is to make Jesus to be known and we must bear witness to Him by leading other people to have hope," reminded Bishop Olivier.

At the Confirmation rite, Bishop Olivier anointed the candidates with Chrism marking the sign of Cross on their forehead and said, "May they receive the fruits of the Holy Spirit. First, the gift of wisdom. Second, the gift of understanding. Third, the truth. Fourth, the gift of counsel. Fifth, the Spirit of might. Sixth the Spirit of knowledge and the seventh the Spirit of the fear of the Father." One of the confirmands, Miss Kim Mimi from Rongchak church said, "This is a joyful time for us who received the Holy Spirit and hopefully the Holy Spirit inspires me to have good opinions." She promised to help the Church proclaim the Good News of God in a manner of day-to-day life to those who live around her in terms of love, forgiveness of God and especially to make them know Jesus.

Sixty two candidates came from St. Francis Xavier's parish in Champa. Twenty eight came from Rongchak Church and seven from PlovTrey Church and two from Pochentong Church.



ពិនិចិនឆ្នាំសិក្សា២០១៥-២០១៦ នៅខេ៩ទិន្យាល័យ សន្ត យ៉ូហាន ទាំរី ទីយ៉ាណែ



ទេវវិទ្យាល័យសន្ត ឃុំហាន ម៉ាវីវីយ៉ាណែ បានរៀបចំអភិបូជា បិទឆ្នាំសិក្សា ២០១៥-២០១៦ នាថ្ងៃទី២២ មិថុនា ២០១៦ ក្រោមអធិបតីភាពលោក អូលីវីយេ ជ្មីតអីស្លែរ ជាអភិបាលព្រះ សហគមន៍កាតូលិក ដែលទទួលបន្ទុកលើទេវវិទ្យាល័យដោយ មានអ្នកចូលរួមប្រមាណជាង៦០នាក់។

ក្នុងអភិបូជានេះ លោកអភិបាលបានមានប្រសាសន៍ណែនាំ ក្នុងធម្មទេសនាដើម្បីជំរុញឲ្យនិស្សិតទេវវិទ្យាល័យរិះគិត និង វាយតម្លៃអំពីលទ្ធផលនៃការសិក្សាកន្លងមក ជាពិសេសអំពី របៀបដែលនិស្សិតប្រព្រឹត្តក្នុងនាមជាព្យាការីរបស់ព្រះជាម្ចាស់។

លោកក៏បានផ្ដល់អនុសាសន៍ដល់និស្សិត និងបូជាចារ្យ ដែលចូលរួមក្នុងពិធីនេះចំនួន៤ចំនុចដើម្បីជាជំនួយក្នុងការរិះគិត គឺ ១) តើជីវិត និងអ្វីដែលយើងខ្ញុំបានប្រកាសជូចគ្នាដែរឬអត់? ២) វិះគិតអំពីកំរិតនៃជីវិតខាងផ្លូវវិញ្ញាណ វិះគិតអំពីសេចក្ដី ស្រឡាញ់របស់ព្រះយេស៊ូ និងកំរិតនៃការកែប្រែចិត្តគំនិតជា ពិសេសក្នុងឆ្នាំមហាករុណាទិគុណនេះ តើខ្លួនបានស្រឡាញ់ព្រះ-ជាម្ចាស់ដល់កំរិតណា ? ៣) ស្គាល់ខ្លួនឯងបន្ថែមទៀតនូវអ្វីដែល ល្អ និងអ្វីដែលមិនល្អ។ ៤) ពិនិត្យមើលលទ្ធផលដែលជាផល ផ្លែដែលបានទទួលពេញមួយឆ្នាំនេះ។

លោកអភិបាល អូលីវីយេ ក៏បានពន្យល់បន្ថែមអំពីមុខងារជា ព្យាការីរបស់ព្រះជាម្ចាស់ថា ព្យាការី មានតួនាទីធ្វើឲ្យមនុស្សភ្ញាក់ ស្មារតី កែប្រែចិត្តគំនិត ហើយក៏ធ្វើឲ្យមនុស្សអន់ចិត្ត និងឈឺចិត្ត ជាពិសេសចំពោះរឿងអយុត្តិធម៌ និងសេរីភាពនៅក្នុងសង្គមដូច អ្វីដែលយើងបានមើលអំពីជីវិតរបស់ព្រះយេស៊ូដែរ។ លើសពី នេះទៅទៀតលោកបានបន្តថា ទេវវិទ្យាល័យ និងព្រះសហគមន៍ ត្រូវការគឺគ្រីស្តទូតដ៍វិសុទ្ធ ដែលចេះបង្ហាញអំពីអំណរសប្បាយ មានសេចក្តីស្រឡាញ់ ដែលមានព្រះវិញ្ញាណដ៍វិសុទ្ធណៃនាំ ដើម្បីទៅជាសញ្ញាសម្គាល់អំពីព្រះជាម្ចាស់។ ទេវវិទ្យាល័យ សន្ត យ៉ូហាន ម៉ារី វីយ៉ាណែ ជាទេវវិទ្យាល័យ តែមួយគត់នៅក្នុងព្រះសហគមន៍កាតូលិកប្រទេសកម្ពុជា ដែល ជាសាលាបណ្តុះបណ្តាលយុវជនសិក្សាអំពីទេវវិទ្យា និងមុខវិជ្ជា ជាច្រើនទៀតដើម្បីត្រៀមខ្លួនក្នុងការឆ្លើយតបនឹងការត្រាស់ហៅ របស់ព្រះជាម្ចាស់ ដើម្បីបំពេញមុខងារជាបូជាចារ្យកាតូលិក។

We Need a Saint Apostice

On the 22nd of June 2016, the Catholic Major Seminary of St. John Marie Vianney held a ceremony to close its 2015-2016 academic year. The ceremony was presided over by Rt. Rev. Olivier Schmitthaeusler, Bishop of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh. Approximately 70 people attended the ceremony.

In his homily, Bishop Olivier instructed seminarians to reflect on and evaluate the outcome of their studies, especially the way they have carried themselves as the prophets of God. Bishop Olivier gave his four-point recommendations as follows:

"First, is life and what we have proclaimed? Second, Reflection on spirituality, the love of Jesus and the scope of a change of heart, especially during the Jubilee Year of Mercy. To what extent do you love God? Third, know more about yourself in terms of what is good and bad. Fourth, examine the results, which are the fruits of your experience this year."

Bishop Olivier also explained more about the prophetic function, "A prophet has a role by awakening in consciousness and a change of heart. It is disappointing and painful for persons, when they see injustices and lack of freedom in society Just as what we have seen in the life of Jesus."

His lordship Bishop Olivier added that the Catholic Major seminary and the Church need Saint, who know how to express joy, love that is enlightened by the Holy Spirit to become the sign of God's presence.

The Catholic Major Seminary of St. John Mary Vianney is the one and only Seminary in Cambodia. It is the training ground for Catholic youths who intend to consecrate themselves to serving God as priests living a celibate life and dedicate their lives for the Church.

ពិធីតែខតាំខខាឧុមដ្ឋាភនៅព្រះខិហារសន្តទីភាអែល



ពិជីតែងតាំងឧបដ្ឋាក នៅព្រះវិហារសន្តមីកាអែលមនុស្ស
ប្រមាណ ជាង៧០០នាក់ពោរពេញទៅដោយអំណរសប្បាយ
ចូលរួមក្នុងពិជីតែងតាំងឧបដ្ឋាកនៅព្រះវិហារសន្ត មីកាអែល
ក្រុងព្រះសីហនុ។ បេក្ខជនលោក ចាល លេជី ផាន ជាជនជាតិ
កេនយ៉ា ត្រូវបានត្រាស់ហៅយ៉ាងឱឡាវិកដោយ លោកអភិបាល
អូលីវែយ ជ្ញិតអីស្ល៊ែរ ដើម្បីតែងតាំងជាឧបដ្ឋាកក្នុងក្រុមសាសនទុត
យ៉ារ៉ូម៉ាល់ ដែលមានប្រភពមកពីប្រទេសកូឡំប៊ី ធ្វើឡើងពី
ថ្ងៃទី ៤ មិថុនា ២០១៦។

នៅចំពោះមុខលោកអភិបាល និងគ្រីស្តបរស័ទទាំងអស់ បេក្ខជន ធាល បានឆ្លើយតបដោយប្រកាសថា៖ "បាទ! ខ្ញុំសុខចិត្ត" នឹងរស់នៅលីវអស់មួយជីវិត សម្រាប់ព្រះរាជ្យនៃស្ថានបរមសុខ ដោយគោរពបម្រើព្រះជាម្ចាស់ និងបងប្អូនឯទៀតៗក្នុងសេចក្តី ស្រឡាញ់ និងស្តាប់បង្គាប់លោកអភិបាល ព្រមទាំងបំពេញមុខងារ ដោយចិត្តមេត្តាករុណា និងបញ្ជូនបន្តជំនឿរបស់ព្រះសហគមន៍ និងរស់នៅដោយយកគំរូតាមព្រះគ្រីស្ត។

ក្នុងធម្មទេសនាលោកអភិបាលបានរំឮកថា ព្រះនាងម៉ារីគឺ ជាឧបដ្ឋាកមុនគេបង្អស់ ហេតុនេះលោកសូមឲ្យលោកចាលមើល និងយកគំរូតាមការបម្រើរបស់ព្រះនាងម៉ារីដោយលើកយកអត្ថ បទព្រះគម្ពីរដែលបានស្ដាប់នៅថ្ងៃនេះ គឺព្រះនាងបានស្វែងរក ព្រះកុមារយេស៊ូ រយៈពេលបីថ្ងៃដោយកេតាមផ្ទះនីមួយៗ។ លោក បន្តដោយសំណូមពរឲ្យលោកឆាល ចេញទៅសួរសុខទុក្ខបងប្អូន តាមផ្ទះនីមួយៗដូចព្រះនាងម៉ារីដែរ មិនតែប៉ុណ្ណោះសូមយកចិត្ត ទុកដាក់ក្នុងការអធិដ្ឋាន និងគោរពពិធីបុណ្យនានាតាមព្រះ សហគមន៍កាតូលិកដូចព្រះនាងម៉ារីនិងលោកយ៉ូសែប។ លើសពី នេះទៅទៀតគឺចូលទៅក្នុងវប្បធម៌នៅក្នុងប្រទេសណា ដែល យើងនៅហើយសម្រាប់សាសនទុតដែលមកប្រកាសដំណឹងល្អ នៅប្រទេសកម្ពុជាអ្វដែលយើង ធ្វើដំបូងគឺចូលទៅក្នុងចិត្តរបស់ ប្រជាជនខ្មែរដើម្បីឲ្យយើងរួមគ្នាតែមួយនៅលើទឹកដីកម្ពុជាដែល ជាក្ដីសង្ឃឹមរបស់សាសនទុតដូចព្រះនាងម៉ារីចូលយ៉ាងគ្រ៉ាថែល ជាក្ដីសង្ឃឹមរបស់សាសនទុតដូចព្រះនាងម៉ារីចូលយ៉ាងព្រៅនៅ ក្នុងទំនៀមទំលាប់ដែរ។

់ លោកអភិបាលបានប្រកាសថា លោកឧបដ្ឋាកថ្មីត្រូវចាត់ឲ្យ ទៅបម្រើនៅមណ្ឌលសកម្មភាពតាកែវ ក្នុងខែកក្កដា ២០១៦នេះ។

លោកឧបដ្ឋាកថ្មីក្នុងវ័យ ៣២ ឆ្នាំ ដែលប្រសូតចេញពីក្រុម គ្រួសារគ្រីស្តបរិស័ទជនជាតិភាគតិចកេនយ៉ា និងជាកូនប្រុសច្បង ក្នុងចំណោមបងប្អូន៦នាក់បានឲ្យថា "នេះជាអំណរសប្បាយមួយ នៅក្នុងជីវិតហើយការសម្រេច ទទួលពិធីតែងតាំងជាឧបដ្ឋាក នៅលើទឹកដីកម្ពុជា គឺជាទំនៀមទំលាប់របស់ក្រុមសាសនទូត ក្រៅប្រទេសយារ៉ូម៉ាល់ ក្នុងការបញ្ជូនសាសនទូតទៅប្រកាស ដំណឹងល្អនៅប្រទេសណាមួយ ត្រូវធ្វើពិធីតែងតាំងនៅទីនោះ"។

ក្រុមសាសនទូត យ៉ារូម៉ាល់បានមកប្រទេសកម្ពុជាក្នុងដើម្បី ទស្សវត្ស ១៩៩០ ។ នេះជាលើកទឹកបី ហើយដែលក្រុមសាសន ទូតនេះបានតែងតាំងឧបដ្ឋាករបស់ខ្លួននៅប្រទេសកម្ពុជា ។ សព្វថ្ងៃសាសនទូតយ៉ារូម៉ាល់នៅប្រទេសកម្ពុជា មានសមាជិក ចំនួនបួនរូប កំពុងបម្រើនៅក្នុងភូមិភាគទាំងបី បាត់ដំបង កំពង់បាម និងភ្នំពេញ។

Ordination of Bro. Charles as Deacon

Some seven hundred Catholics turned up on the 4th of June 2016 to attend the ordination ceremony to the diaconate of Bro. Charles Lechipan at St. Michael's church in Sihanoukville. The ordination event was graced by the presence of Archbishop William Goh from Singapore. The congregation comprised priests and religious from the three dioceses in Cambodia.

The candidate Charles belongs to the Yarumal Missionaries based in Colombia, South America.

In order to be ordained a deacon, the candidate has to make his vow of obedience before the Bishop. Bro. Charles pronounced his vow of obedience to the Bishop with the words, "Yes, I am willing to live a life of celibacy for the Kingdom of God in service of God and other people with love. I will fulfill my duties with compassion and humility, preaching the faith of the Church and living by the exemplary model of Christ."

After the ceremony, Bishop Olivier officially announced that deacon Charles would have to carry out his Pastoral task as deacon in the Takeo pastoral sector within the ApostolicVicairate of Phnom Penh until his priestly ordination. The new deacon, who is 32, and born in a Catholic family belong to an ethnic minority Kenyan in his country of origin. He is the oldest of six siblings. Deacon Charles said, "This is the joy in my life when I made the decision to be ordained a deacon in Cambodia. It is the custom of the Yarumal missionaries who send their Missionaries to a foreign country to preach the Good News of God. Hence, the ordination rite must be carried out in the country they serve in."

The Yerumal Missionaries had arrived in Cambodia in the early 1990s. This was the third time their seminarians had been ordained a deacons here. Today, the Yerumal Missionaries in Cambodia have four priests in all, serving in the three Catholic Church dioceses such as Battambang, Kampong Cham and Phnom Penh.

គ្រីស្តួមនិស័ឧ៩នាក់ ឧឧួលអគ្គសញ្ញាលាមថ្ងាស នៅព្រះខិហារព្រះយេស៊ូសឡ្គ្រោះមនុស្សលោក



បេក្ខជន បេក្ខនារីចំនួន ៩នាក់ បានទទួលអ<mark>គ្គសញ្ញាលាប</mark> ថ្ងាស់ដែលបញ្ជាក់បន្ថែមថា គេជាគ្រីស្តបរិស័ទពេញលក្ខណៈនិងទទួលព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធដែលផ្តល់ ជាកម្លាំងក្នុងការចេញ ទៅប្រកាសដំណឹងល្អ។ ពិធីប្រារព្ធទៅកាលពីថ្ងៃទី១៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១៦ នៅព្រះវិហារព្រះយេស៊ូសង្គ្រោះមនុស្សលោក នៃមណ្ឌលសកម្មភាពតាខ្មៅ ក្នុងឃុំអំពៅព្រៃ ខេត្តកណ្តាល ដោយមានលោក អូលីវីយេ ជ្ញិតអ៊ីស្ល៊ែរ អភិបាលព្រះសហគមន៍ កាតូលិកភ្នំពេញជាអ្នកផ្តល់អគ្គសញ្ញា និងមានបងប្អូនគ្រីស្តបរិស័ទចូលរួមចំនួនជាច្រើនកុះករ។

ព្រះសហគមន៍ព្រះយេស៊ូសង្គ្រោះមនុស្សលោក ជាព្រះសហគមន៍កាតូលិកថ្មីមួយ ដែលមានកើតឡើងប៉ុន្មានឆ្នាំចុង ក្រោយនេះមាន គ្រីស្តបរិស័ទទើបជ្រមុជទឹកថ្មីតិចតួចភាគច្រើន គឺជាយុវជនយុវនាវី។ ទោះបីជាព្រះសហគមន៍នះថ្មីតែមាន ជីវិតស់រវើកក្នុងការបម្រើបងប្អូនអ្នកក្រីក្រ និងចាស់ជរា។ មួយ រយៈពេលចុងក្រោយនេះមានយុជន កុមារ និងមនុស្សពេញវ័យ ជាច្រើនចេញចូលដើម្បីស្គាល់ព្រះសហគមន៍ និងមកទទួលការ អប់រំជំនឿអំពីព្រះយេស៊ូដែរ។

នៅក្នុងធម្មទេសនា លោកអូលីវីយេ បានមានប្រសាសន៍ ជំរុញឲ្យបេក្ខជន និងគ្រីស្តបរិស័ទឲ្យចេះទទួលស្វាគមន៍ព្រះ យេស៊ូនៅក្នុងជីវិតរបស់យើង ដោយធ្វើតាមព្រះបន្ទូលអធិដ្ឋាន មានចិត្តស្រឡាញ់អ្នកឯទៀតចេះលើកលែងទោស និងមាន ចិត្តបរិសុទ្ធ។ ជាងនេះទៅទៀតលេកបានសុំឲ្យទទួលស្វាគមន៍ អ្នកតូចតាច និងសូមអង្វរព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធបន្ថែមជំនឿ និង ជួយបំភ្លឺថែមទៀតដើម្បីឲ្យមានកម្លាំង និងដើម្បីបម្រើព្រះសហគមន៍ក៏ដូចជាមប្រើអ្នក តូចតាចតាមរយៈសកម្មភាពមេត្តាករុណា។

បន្ទាប់មកបេក្ខជនទាំងអស់បានទទួលអគ្គសញ្ញាលាបថ្ងាស ដែលដៅប្រេងជាសញ្ញាឈើឆ្កាង ដោយលោកអភិបាលព្រះ សហគមន៍ព្រមជាមួយពាក្យ "ខ្ញុំដៅអ្នកដោយព្រះវិញ្ញាណដែល ជាអំណោយទាននៃព្រះជាម្ចាស់!សូមអញ្ជើញទៅឲ្យបានសុខ សាន្ត"។ លោកពោលបែបនេះបង្ហាញថាបេក្ខជនអាចចេញទៅ ប្រកាសដំណឹងល្អដែលបំភ្លឺដោយព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ។

ដាលីស

Confirmation for Nine Candidates

On the 17th of July 2016, the Catholic Church of Jesus Savior of Humanity celebrated Confirmation ceremony for nine candidates. Confirmands are the Catholics who have already received the Sacrament of Baptism. This Sacrament is a complementary service to Baptism to reinvigorate them to go out and spread Gospel values. The Confirmation rite was administered by Bishop Olivier Schmitthaeusler of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh. The Catholic Church of Jesus Savior of Humanity is in the pastoral sector of Takhmao in Ompov Prey commune, Kandal province. A good number of parishioners attended the service.

The Catholic Church of Jesus Savior of Humanity is a new parish, which was established just a few years ago. Hence, there were not so many youth being baptized here during this short period. The new Church, however, has dedicated its pastoral priority to serving people, especially the sick and the elderly. Over the last year, there have been many youth, children and adults have been attending services in this Church because they wanted to know and be taught the Catechism of the Catholic Church.

In his homily, His Excellency Bishop Olivier urged the candidates and Catholics present to welcome Jesus into their lives by following the Word of God, praying, loving other people, forgiving them and having purity of heart. More than this, Bishop Olivier asked them to welcome small ones and invoke the Holy Spirit to strengthen the faith and bring about more enlightenment in order for them to have the strength to serve the small ones by means of charity in action. I mark you with the sign of the Cross in the Holy Spirit, which is the Gift of God! Go in peace! It's a sign to remind the confirmands to go out and proclaim the Good News of God being strengthened by the Holy Spirit.

ព្រះទិហារសន្តទីការអែលប្រារព្ធជិខាមហាករុណាជិគុណសម្រាច់អ្នកខំទី និច ខិនពិការ



ព្រះសហគមន៍កាតូលិក សន្តមីការអែល ខេត្តព្រះសីហនុ បានរៀបចំកម្មវិធីអភិបូជាយ៉ាងឱឡាវឹកក្នុងថ្ងៃនៃឆ្នាំមហាករុណា ទិគុណសម្រាប់អ្នកជំងឺ និងជនពិការ តាមសេចក្ដីអំពាវនាវរបស់ លោកអភិបាលព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ។

ពិធីបានប្រារព្ធកាលពីថ្ងៃទី១១ មិថុនា ២០១៦ កន្លងទៅ ដោយមានអ្នកជំងឺ និងជនពិការចំនួន៤៥ នាក់ និងគ្រីស្តបវិស័ទ ជាច្រើនចូលរួមក្រោមការដឹកនាំដោយលោក យ៉ូហាន អ៊ុន សុន បូជាចារ្យទទួលខុសត្រូវមណ្ឌលសកម្មភាពកំពង់សោម។

លោកបូជាចារ្យ ឃុំហានអ៊ុន សុន បានមានប្រសាសថា៖ យើងម្នាក់ៗតែងតែមាន មានជំងឺនិងជួបនូវរឿងមិនល្អជាច្រើន ថែមទាំងសេចក្ដីស្លាប់គឺយើងជៀសមិនផុតសោះឡើយ ប៉ុន្តែបើ យើងជឿសង្ឃឹមលើព្រះជាម្ចាស់វិញនោះព្រះអង្គនឹងសង្គ្រោះយើង ឲ្យរួចពីសេចក្ដីទុក្ខទាំងអស់នោះទោះបីមិនអាចផុតពីស្លាប់។ លោកក៏បានបន្ថែមទៀតថា៖ ព្រះវិញ្ញាណរបស់ព្រះជាម្ចាស់និង មកសណ្ឌិតលើយើងម្នាក់ៗដើម្បី ឲ្យបងប្អូនបានរួចពីទុក្ខកង្វល់ ទាំងឡាយដែលយើងមាន ។

លោកបូជាចារ្យ អ៊ុន សុន ក៏បានបន្តដោយណែនាំគ្រីស្តបរិស័ទ ទាំងអស់ឲ្យគោរពស្រលាញ់ព្រះយេស៊ូអស់ពីកម្លាំងកាយចិត្តដើម្បី បម្រើព្រះអង្គដោយចិត្តបរិសុទ្ធ ។ ក្នុងនោះផងដែរក៏មានការញាំ អាហារសាមគ្គីរួមគ្នាក្រោយអភិបូជាដើម្បីបង្ហាញថាយើងជាក្រុម គ្រួសារតែមួយក្នុងអង្គព្រះគ្រីស្តផងដែរ។

ការយកចិត្តទុកដាក់នឹងអ្នកជំងឺជនពិការជាចំណុចអាទិភាព មួយរបស់ព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ ដែលបានដាក់ ជូនដល់ព្រះសហគមន៍កាតូលិកទាំងអស់ នៃភូមិភាគនេះក្នុងឆ្នាំ មេត្តាករុណានៃព្រះហឫទ័យប្រណីសន្តោសរបស់ព្រះជាម្ចាស់។ ព្រោះអ្នកទាំងនោះជាបុត្រធីតារបស់ព្រះជាម្ចាស់ដែរ ជីវិតពួក គេមានតម្លៃមានសេចក្តីថ្លៃថ្នូរដូចគ្រប់មនុស្សទាំងអស់។

ដោយតូច ពឿន

ST. MICHAEL CHURCH CELEBRATES JUBILEE DAY

Preah Sihanouk province's St. Michael Church initiated a solemn programme on the occasion of Jubilee Day for the sick and the disabled as requested by Bishop Olivier Schmitthaeusler of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh. The celebration took place on the 11th of June 2016, with 45 people, including the sick and the disabled present. A good number of Catholics attend the ceremony under the leadership of Fr.Un Son, the parish priest in charge of the Kampong Som pastoral sector.

Fr. John Un Son said: "We, each one of us always have illness and encounter bad experiences including death. We cannot avoid it. But if we believe and hope in God, He will save us from all the sufferings in spite of inevitable death. The Spirit of God will descend on each of us so that we are free from sorrow and suffering."

The priest also instructed all Catholics present to adore Jesus with all their hearts to serve Him in purity of heart. Following the Eucharistic celebration, they had a fellowship meal to show that they are one family in Christ Jesus.

The Apostolic Vicariate of Phnom Penh paid its attention to the sick and the disabled because it is part of the social doctrine of the Church with this year being the Jubilee Year of Mercy. Because the sick and the disabled are the children of God, their lives have value, dignity just as all humans do.



គ្រិស្តិ ចតិស័ព្ទនៃមណ្ឌលសកម្មភាពកាកែខធ្វើចុខតិយេសក៍ភូខឆ្នាំព្រះមហាកុណាជិគុណ



គ្រីស្តបរិស័ទចំនួន១៦០នាក់ នៃមណ្ឌលសកម្មភាពតាកែវ បានរួមគ្នាធ្វើបូជនីយេសក៍ ក្នុងឆ្នាំព្រះមហាករុណាទិគុណដោយ ការអធិដ្ឋានឆ្លងចូលតាម ក្លោងទ្វារង់វិសុទ្ធទាំង៣នៃភូមិភាគ ភ្នំពេញ ។ បូជនីយេសក៍ ត្រូវបានដឹកនាំលោកអភិបាលភូមិភាគ ភ្នំពេញ អូលីវីយេ ដ្មីតអីស្ល៊ែរ និងបូជាចាទ្រទួលខុសត្រូវមណ្ឌល សកម្មភាព អារ៉ាងហ្គូ សាប៉ាតា ហ្វេរណាន់ដូ នាថ្ងៃទី៩ កក្កដា ឆ្នាំ២០១៦។

តាមប្រសាសន៍លោក អូលីវីយេក្នុងធម្មទេសនាទៅកាន់ បូជនីយេសក៍នេះថា ព្រះយេស៊ូបានជ្រើសសែយើងធ្វើជាមិត្ត សម្លាញ់របស់ព្រះអង្គ និងទៅជាមនុស្សថ្មីដោយគិតអំពីជីវិត របស់យើងនៅពេលដែលជួបជាមួយព្រះយេស៊ូយើងបានកែប្រែ អ្វីខ្លះនៅក្នុងជីវិតរបស់យើង? លោកបន្តថាថ្ងៃនេះយើងបាន អង្គុយនៅមុខព្រះកាយ និងយល់ថាព្រះជាម្ចាស់បានស្រឡាញ់ យើង និងមានម្តាយជាព្រះនាងម៉ារីដែលស្រឡាញ់យើង។

លោកបន្ថែមថា ព្រះយេស៊ូបានប្រមូលទុក្ខលំបាកពីមនុស្ស ពីយើងទាំងអស់គ្នាដូចនេះ សូមកុំឲ្យព្រះជាម្ចាស់ពិបាកចិត្ត ដោយយើងត្រូវចេះស្រឡាញ់គ្នា ចេះជួយគ្នា ខិតខំមើលអ្នក ដែលគ្មានទីពឹងតាមរបៀបនៃ ការចែករំលែកធម៌មេត្តាករុណា ដែលណែនាំឲ្យយើង និងអ្នកដទៃមានកម្លាំង និងសប្បាយចិត្ត។

អ្នកស្រីបាននិយាយថា ការដើរឆ្លងកាត់ទ្វារនៃជំនឿ ពិតធ្វើ ឲ្យខ្ញុំមានអំណរសប្បាយព្រោះថា ខ្ញុំដឿលើព្រះជាម្ចាស់ពិតមែន តែខ្ញុំមើលមិនឃើញតែខ្ញុំដឿ។ ខ្ញុំដឿថាព្រះអង្គស្រឡាញ់ និង មានធម៌មេត្តាករុណាចំពោះយើងពិតមែន ហើយខ្ញុំនិយាយដូច នេះព្រោះខ្ញុំបានមើលឃើញ តាមរយៈប្រវត្តិមរណៈសាក្សីនៅ កម្ពុជាយើង និងតាមបទពិសោធន៍នៃការអធិដ្ឋានរបស់ខ្ញុំ។

បូជនីយេសក៍នេះ ត្រូវបានផ្ដើមដោយការអធិដ្ឋានហៃឆ្លេង ចូលតាមក្លោងទ្វារនៃជំនឿ នៅព្រះវិហារសន្តប៉ូលនិងសន្ត សិលាបន្ទាប់មកបូជនីយេសក៍ទាំងអស់ មកអធិដ្ឋានរួមជាមួយ មរណៈសាក្សីដោយទ្វារ នៃសេចក្ដីមេត្តាហើយទទួលអគ្គ សញ្ញាលើកលែងទោស នៅព្រះវិហារសន្តយ៉ូសែប(ផ្សារតូច) និង បញ្ចប់កម្មវិធីនៅព្រះវិហារក្សត្រីនៃសន្តិភាព(អរិយក្សត្រ) ដែលជាទ្វារនៃសេចក្តីសង្ឃឹម។ ដាលីស

Parishioners on Pilgrimage

Some one hundred and sixty parishioners of the Takeo pastoral sector congregated together to make a pilgrimage to parishes on the occasion of the Jubilee Year of Mercy by praying and entering the three holy doors of the Phnom Penh diocese. The pilgrimages were made on the 9th of June 2016 and led by Bishop Olivier Schmitthaeusler of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh.

The Catholic Church in the Phnom Penh diocese has urged all the Catholics of all pastoral sectors and institutions of the Catholic Alliance to make a pilgrimage reflecting on and praying in order to receive the bountiful salvation from God in Jubilee and learn to understand the inexpressible loving Grace of God for us.

In his Homily, His Excellency Bishop Olivier said, "Jesus has chosen us to serve as His sign and become new persons. Please think of our life when encountering Jesus. What have we changed in life? Today we sat in front of Communion and understood God loved us and we have the Mother the Blessed Virgin Mary, who loves us, too. Jesus embraced the sufferings of humans from us all. Hence please do not make God sadden, that is, we have to love one another, help one another, try hard to take care of the helpless by sharing in compassion, which leads us and other people to have strength and joy."

Mrs Soeun Srey, 44, from Tonle Bati Church said: "The passage of the holy door does make me happy. Inasmuch as I truly believe in God, I don't see Him, but I truly believe that He does love and has compassion on humans. I speak so because I saw through the martyrs in our Cambodia and my own prayer experiences."

The pilgrimage started with prayers as the pilgrims enter through the gateway of the Church of Sts Peter and Paul, then all pilgrims prayed for the martyrs at the door of mercy and secondly, they received the Sacrament of penance at St. Joseph's Chapel in Phsar Touch followed by the last visit, which was to the Queen of Peace church in Areyksat, which is the door of hope.

<mark>ចុណ្យឆ្លួចព្រះទិហារសន្ត សិលា និ</mark>ខសន្តច៉ូលនៃមណ្ឌលសកម្មភាពភ្លុំពេញថ្មី

ពិធីបុណ្យឆ្លងព្រះវិហារថ្មីសន្តសិលានិងសន្តប៉ូលនិងសមិទ្ធ ផលនានាក្នុងមណ្ឌលសកម្មភាពភ្នំពេញថ្មី ដែលជាសេនាធិការ ដ្ឋាននៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញបានប្រារព្ធឡើង កាលពីថ្ងៃទី១៤ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៦កន្លងទៅ ក្រោមអធិបតី ភាពលោកអភិបាលភូមិភាគភ្នំពេញ អីលីវីយេ ជ្មីតអីស្ល៊ែរ ដោយ មានការចូលរួមរបស់គ្រីស្គបវិស័ទ មកពីបណ្តាព្រះសហគមន៍ នានានៃភូមិភាគភ្នំពេញយ៉ាងកុះករ ។

នៅចំពោះមុខលោកអភិបាល បូជាចារ្យ និងអ្នកចូលរួមទាំង អស់លោកបូជាចារ្យ សិលា សួន ហង្សលី បានប្រកាសឈ្មោះ ព្រះវិហារថ្មី គឺព្រះវិហារសន្តសិលា និងសន្តប៉ូល។

ក្រោយមកលោកអភិបាលបាន ប្រគល់កូនសោរព្រះវិហារ ដល់លោកបូជាបារ្យ សួន ហង្សលី ជាបូជាបារ្យនឹងត្រូវប្រកាស ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវព្រះសហគមន៍ថ្មី នេះទុកជាសញ្ញាសម្គាល់ នៃអ្នកទទួលខុសត្រូវដែលត្រូវបើកទ្វារដើម្បីទទួលស្វាគមន៍បង ប្អូនទាំងអស់ ជាពិសេសអស់អ្នកដែលអស់សង្ឃឹមនិងត្រូវការ គាំទ្រពីព្រះសហគមន៍។

ក្នុងធម្មទេសនា លោកអភិបាលអូលីវីយេបានផ្តល់អនុ-សាសន៍ដល់លោកបូជាចារ្យ សួន ហង្សលី អំពីការកសាងព្រះសហគមន៍នៅទីនេះដោយ ៖ ១) ជួបជាមួយព្រះយេស៊ូដែល មានព្រះហឫទ័យមេត្តាករុណាជារៀងរាល់ថ្ងៃជាពិសេសនៅក្នុង ព្រះវិហារដោយណែនាំបងប្អូនតាមរបៀបអធិដ្ឋានជាប្រចាំ។២) កសាងព្រះសហគមន៍ រួមជាមួយសហការីដោយសេចក្តីស្រឡាញ់ លើកទឹកចិត្តនិងអត់ធ្មត់។ ៣) សម្រុះសម្រួលព្រះសហគមន៍ និង ក្រុមផ្សេងៗដែលស្ថិតនៅតំបន់មណ្ឌលសកម្មភាពភ្នំពេញថ្មី ឲ្យចេះសហការគ្នា និងជួយគ្នាទៅវិញទៅមកដើម្បីបង្ហាញថាយើង មានជីវិតសុខដុមរមនា។ ៤) ធ្វើឲ្យមណ្ឌលសកម្មភាពភ្នំពេញ ថ្មីជាកន្លែងដែលកក់ក្តៅ និងទទួលស្វាគមន៍ទាំងភ្ញៀវចេញចូល និងបងប្អូនជុំវិញ។

លើសពីនេះទៅទៀត លោកបានសង្កត់ធ្ងន់អំពីបេសកម្ម
បេស់លោកបូជាចារ្យគឺ ត្រូវទទួលស្វាគមន៍ អ្នកពិការ អ្នកជំងឺ
និងអស់អ្នកដែលមានសេចក្ដីត្រូវការ។ លោកត្រូវមានបេះដូង
ជាភ្លើងនៃសេចក្ដីស្រឡាញ់ អាណិតមេត្តាដើម្បីព្យាបាលឲ្យអ្នក
ទាំងនោះបានជាសះស្បើយនិងឲ្យពួកគេយល់ថាទីនេះជាកន្លែង
ដែលគេអាចរកឃើញក្ដីសង្ឃឹម ទទួលបានភាពកក់ក្ដៅនិងជា
ក្រុមគ្រួសាររបស់គេ។





លោកអភិបាលក៏បាន បង្ហើបអំពីគោលដៅអនាគតកន្លែង នេះដោយសង្ឃឹមថានឹងមានមន្ទីរពេទ្យ មានភូមិសុខសាន្ត និង សួនច្បារដ៏សុខសាន្តដើម្បីព្យាបាលអ្នកជំងឺទាំងផ្លូវវិញ្ញាណ និង រូបកាយផងដែរ។

បន្ទាប់ពីបញ្ចប់ធម្មទេសនា លោកអភិបាលព្រះសហគមន៍ បានបញ្ចុះជាតុ របស់សន្តសិលា លើតុអសនៈ លាបប្រេងគ្រីស្នា ប្រសិទ្ធិពរលើតុអសនៈ ដើម្បីឲ្យបានទៅជាតុសក្ការៈ និងបន្ត ដោយលាបប្រេងនៅតាមសរសរព្រះវិហារដែលបង្ហាញពីវត្តមាន ព្រះជាម្ចាស់គង់នៅ ។ បន្ទាប់មកបន្តដោយពិធីអព្រះគុណព្រះ ជាម្ចាស់។

ព្រះវិហារនេះគឺជាព្រះសហគមន៍ថ្មីដែលទើបតែបង្កើតឡើង
រយៈពេល២ឆ្នាំចុងក្រោយនេះ ក្រោមគំនិតផ្ដួចផ្ដើមរបស់លោក
អភិបាលអូល៊ីវីយេ។ ជារៀងរាល់សប្ដាហ៍មានគ្រីស្ដបរិស័ទ និង
អ្នកចូលរួមប្រារព្ធពិធីបុណ្យអភិបូជាប្រមាណជា២៤០នាក់ក្នុង
នោះអ្នកស្វែងយល់អំពីជំនឿមាន១៤ក្រុមដែលមានចំនួនជាង
១០០នាក់ផងដែរ។ ព្រះវិហារនេះមានពិធីថ្វាយអភិបូជាថ្ងៃ
អាទិត្យ ជាភាសារខ្មែរសម្រាប់គ្រីស្ដបរិស័ទកាតូលិកជាតិខ្មែរ និង
ភាសាកូរ៉េសម្រាប់គ្រីស្ដបរិស័ទកាតូលិកជាតិកូរ៉េ ដែលរស់នៅ
កម្ពុជាផងដែរ។ ដាលីស

Dedication of Chapel of Sts. Peter and Paul





On the 18th of June 2016, the Apostolic Vicariate of Phnom Penh held the dedication ceremony of the Chapel of Sts. Peter and Paul in the Phnom Penh Thmei pastoral sector. The pastoral sector is the head office of Phnom Penh Thmei Churches. The dedication ceremony was presided by Rt. Rev. Olivier Schmitthaeusler, Bishop of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh. A good number of Catholics attended the function.

The ceremony began with the cutting of the ribbon followed by the Catholic community walking three times around the Chapel as Bishop Olivier sprinkled holy water around the Chapel and on the statues of Sts. Peter and Paul. A dance troupe performed the wishing dance as a sign that God has blessed the people and the new building.

Before the congregation, Fr. Peter Suon Hangly, the priest in charge announced the name of the new Chapel as that of Sts. Peter and Paul. Following this, Bishop Olivier handed to Fr. Hangly the key to the Chapel and announced that the priest will be in charge of the new

parish. The key is attributed to the hallmark of opening a door in order to welcome people, especially the hopeless and those who need the pastoral support of the Church.

In his homily, Bishop Oliver recommended Fr. Hangly for the building of the Church by saying, "First you meet with the merciful Jesus every day, especially meeting at the chapel by guiding them with constant prayers. You should build this community along with colleagues with love and encourage them to be patient. Thirdly, you have to build relationship with the Church and other groups in its pastoral sectors in order to engage in cooperation and dialogue and help one another as a sign that we live in harmony. Fourth, you have to build an atmosphere where this sector becomes a place of warmth and where visitors are welcomed and thereby create a feeling of solidarity and brotherhood."

Bishop Oliver also highlighted Fr. Hangly's mission to welcome the sick, people with disabilities and those in need. The priest has to have the heart with a fire of love, compassion to heal them and let them understand that this place is one can find hope, love and a sense of belonging to a family.

Bishop Olivier mentioned the future vision of this sector with the hope that there will be a hospital, a peace village and a garden in order to heal the sick in a spiritually and physically manner. Following his homily, Bishop Olivier embedded the relic of St. Peter in the altar, anointed that very altar with chrism so that it becomes a holy altar for sacrifice. Then he proceeded to anoint the pillars of the Chapel with chrism to show God's presence there.

Bishop Olivier established this new Chapel two years ago. Every week about 240 Catholics and churchgoers, of whom there are 14 groups of catechumens of more than 100 congregate to worship God. The Chapel also welcomes the Korean community in the area for Eucharistic celebration in their own language.

សាលាអច់រំខំនឿសត្តយ៉ូស្ទីត ចាត់តិស្សិត១២ត្រុច ឲ្យចេញផៅច្រកាសដំណីចល្អនៅភូចសទ្ធច



សាលាអប់រំជំនឿ សន្តយ៉ូស្ទីន បានរៀបចំពិធីចាត់ឲ្យ និស្សិត ដែលបានបញ្ចប់ការសិក្សាជំនាន់ទី១និងទី២ ចំនួន ១២ក្រុម ឲ្យចេញទៅប្រកាសដំណឹងល្អនៅក្នុងសង្គម និង ព្រះសហគមន៍ កាលពីថ្ងៃទី ១១ មិថុនា ២០១៦ ត្រូវបានចាត់ ដោយអភិបាលព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ អូលីវី-យេ ជ្មីតអីស្ល៊ែរ និងនាយកប្រតិបត្តិនៃសាលាសន្តយ៉ូស្ទីនលោក ផុន សុផល។

ក្នុងអភិបូជាលោកអភិបាល បានទូលអង្វរព្រះជាម្ចាស់ដើម្បី ឲ្យមានគ្រីស្តបរិស័ទជាច្រើន សុខចិត្តលះបង់ដើម្បីចេញទៅប្រកាស ដំណឹងល្អដូចសន្តបាណាបាស និងសិស្សសាលាសន្តយ៉ូស្ទីន។

លើសពីនេះទៅទៀត លោកអូលីវីយេបានជំរុញដល់ក្រុម ទាំង១២នេះ យកចិត្តទុកដាក់ធ្វើតាមគម្រោងការដែលបាន រៀបចំទុកសម្រាប់រយៈពេលមួយឆ្នាំ ដោយណែនាំដល់អស់ អ្នកដែលគ្មានសង្ឃឹម អ្នកឯកា អ្នកជំងឺ អ្នកស្រកឃ្លាន អ្នក ជាប់ឃុំឃាំង និងអ្នកឯទៀតៗដោយសេចក្ដីស្រឡាញ់។ យើង ធ្វើដោយផ្ញើរជីវិត លើឧបការគុណរបស់ព្រះជាម្ចាស់ជាអ្នក ផ្ដល់កម្លាំងឲ្យយើង ហើយយើងធ្វើដោយសមត្ថភាពរបស់ យើង"។

ក្រុមទាំង១២នេះមាន ១)យើងរួមគ្នាអធិដ្ឋានសម្រាប់ បេសកកម្មប្រកាសដំណឹងល្អនៅប្រទេសកម្ពុជា។ ២) រិះគិត និងសរសេរសៀវភៅកម្រងសំណួរចម្លើយ ទាក់ទងនឹងទេវវិទ្យា ក្រោមចំណងជើងថា "ដំណើរស្វែងរកពន្លឺ"។ ៣) ពន្លឺនៃសេចក្តីស្រឡាញ់ចំពោះក្មេងអនាថា។ ៤)សម្តែងធម៌មេត្តាករុណា នៅមណ្ឌលសកម្មភាពភ្នំពេញថ្មី។ ៥)ខ្ញុំស្រឡាញ់និងថែរក្សា បរិស្ថានធម្មជាតិ។ ៦)បំប៉នបន្ថែមលើការអានសៀវភៅ និង បង្រៀនកាសាអង់គ្លេសសម្រាប់កុមារ។ ៧) គម្រោងសួរសុខ ទុក្ខនិងបង្ហាញសេចក្តីស្រឡាញ់ ដល់អ្នកភូមិដាច់ស្រយាល។

d) សិល្បៈនិងតន្ត្រីប្រកាសដំណឹងល្អ។ ៩) សម្តែងមេត្តា-ករុណាដល់អ្នកក្រីក្រ។ ១០)សម្លេងព្រះជាម្ចាស់ឮ៣ស-ពេញពិភពលោក តាមរយៈប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយព្រះសហគមន៍ កាតូលិក។ ១១)ព្រះសហគមន៍ថ្មីគឺមាគា៌ទៅកេពន្លឺ។ ១២) អប់រំចំណេះដឹងទូទៅដល់ក្មេងបឋមសិក្សា។ ដាលីស

Saint Justin's School of Faith send out Twelve group of Apostics for Pastoral work

Saint Justin's School of Faith conducted a ceremony for the 1st and 2nd batch students, who have completed their studies on the process and formation in the Catholic faith to go out and spread Gospel values in society. The ceremony took place on the 11th of June 2016, which coincided with the memorial of Saint Barnabas. The announcement of the mission was made by Rt. Rev. Olivier Schmitthaeusler, Bishop of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh.

In his homily, Bishop Olivier encouraged these "apostles" to go out and preach the Good News of God all the year-round as the project on the social teachings of the Church. They will show the principles of proclaiming the Good News of God, which is the announcement of the Kingdom of God in their respective roles "by guiding those who are desperate, lonely, sick, the thirsty, the prisoners and others with love. You believe God gives us strength and we do what we can according to our capacities."

These "apostles" comprise: 1. pray for the mission in Cambodia. 2. The Theological Book Q&A about religious. 3. Light of love for street children. 4. Expression of compassion. 5. I love and preserve the environment. 6. Training in reading books and teaching children English. 7. Visit and show love for remote villagers. 8. Arts and music are part of the proclamation of the Good news of God. 9. Expression of compassion for the poor." 10. "Voices of God will be heard worldwide. 11. New Church is the path toward light. 12. Education of general knowledge for primary school children.

ពិនីចិនឆ្នាំសិក្សា២០១៥-២០១៦ នៃ ទណ្ឌលនិស្សិកព្រះសហគមន៍កាតូលិកកម្ពុថា



និស្សិតទាំងអស់ដែលបានទទួល អាហាររូបករណ៍ពី មណ្ឌលនិស្សិតព្រះសហគមន៍កាតូលិក ដើម្បីបន្តការសិក្សា តាមបណ្តាសកលវិទ្យាល័យនានាក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញ បានរៀប ចំពិធីបិទឆ្នាំសិក្សា២០១៥-២០១៦ក្រោមអធិបតីភាពលោក អភិបាលព្រះសហគមន៍កាតូលិក អូលីវីយេ ជ្មិតអីស្ល៊ែរ។ ពិធីនេះរៀបចំឡើងនាល្ងាចថ្ងៃទី៦ កក្កដា ២០១៦ នៅ មណ្ឌលនិស្សិត សង្កាត់បឹងត្របែក ភ្នំពេញ និងមានការចូលរួម យ៉ាងកុះករពីសំណាក់ក្រុមគ្រួសារនិស្សិត និងអតីតនិស្សិត។

ក្នុងធម្មទេសនា លោកអភិបាលបានណែនាំនិស្សិតទាំង
អស់ឲ្យរិះគិតអំពីជីវិតរបស់ខ្លួននាពេលអនាគត និងបានផ្ដាំផ្ញើរ
ទៅនិស្សិតទាំងអស់ថា យើងត្រូវការមានកម្លាំងចិត្តដើម្បីរៀប
ចំអនាគតនិងសង្គម ដោយគិតពីរបៀបនៃការយកចិត្តទុកដាក់
ក្នុងជីវិតដែលនាំឲ្យយើងមានអំណរសប្បាយ។ លោកបន្តថា
"ព្រះជាម្ចាស់បានបង្កើតយើងជាមនុស្សឲ្យមានលក្ខណៈដូច
ព្រះអង្គដោយមានសមត្ថភាព។ ហេតុនេះសូមប្រើសមត្ថភាព
ដែលយើងមានប៉ុណ្ណាយើងធ្វើប៉ុណ្ណឹងទៅ"។ លោកអូលីវីយេ
បន្ថែមថាព្រះជាម្ចាស់បានជ្រើសរើសយើង ដើម្បីឲ្យសង្គមខ្មែរ
និង ពិភពលោករីកចម្រើនដោយបង្កើតសង្គមថ្មីធ្វើជាមនុស្ស
ថ្មី តាមបៀបគិតពីផលប្រយោជន៍រួម និងមានព្រះជាម្ចាស់
ជាទីពឹង។

ក្រោយពីអភិបូជា ក៏មានការចែកនូវវិញ្ញាបនបត្រដល់និស្សិត ឆ្នាំទី៤ចំនួន១៩រូប ដែលត្រូវចាកចេញពីមណ្ឌលនិស្សិត និង បានបញ្ចប់ការសិក្សារបស់ខ្លួនពីសកលវិទ្យាល័យហើយកំពុង បម្រើកិច្ចការងារនៅក្នុងសង្គម។

មណ្ឌលនិស្សិតព្រះសហគមន៍កាតូលិក បានកកើតមាន ឡើងជាង១០ឆ្នាំមកហើយ។ មណ្ឌលនេះផ្ដល់អាហារូបករណ៍ ដល់និស្សិតដែលបានប្រឡងជាប់កំរិតមធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិ (បាក់ឌុប) និងគ្មានលទ្ធភាពបន្តការសិក្សានៅតាមបណ្ដា សកលវិទ្យាល័យនានាក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញ។ ដាលីស

Closure of Academic Year 2015-2016

All the Catholic Students, who were granted scholarships by the Catholic Church student center to pursue their university studies in Phnom Penh, held a ceremony to close its 2015-2016 academic year. The ceremony was graced by the presence of Rt. Rev. Olivier Schmitthaeusler, Bishop of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh. A good number of people including former students, and their parents attended the function on the 6th of July 2016 at Boeung Trabek district, Phnom Penh.

In his homily, Bishop Olivier advised all the students to reflect on their future lives by and saying, "We need the mental strength to prepare the future of society by way of taking care of life, which leads us to have joy in our hearts. God created us in His own image according to our capacities. Hence, please use what we have to the full extent. God has chosen us to make Cambodian society and the world develop by means of creating a new society and becoming a new person by way of thinking of the common good of all. Furthermore, we have God as our Guide."

Following the Eucharistic celebration, the 19 fourth-year students were presented with completion certificates. They have to leave the center after graduating from their respective universities and then they can volunteer their services to do work or serve society.

The Catholic Church student center was established ten years ago. The center has provided scholarships for the poor students, who passed the national 12th grade exam.



ច្ចុខិត្តិយេសអ៊ីតៃព្រះខិហារសន្តយ៉ូសែច (ស្នា១) ឆ្លួខភាគ់ផ្ទារដ៏ខិសុច្ផលំ១ថិ



គ្រីស្តបរិស័ទចំនួន១២៣នាក់ នៃព្រះវិហារសន្តយ៉ូសែប ស្រុកស្អាង ខេត្តកណ្តាល បានរួមគ្នាធ្វើបូជនីយេសន៍ក្នុងឆ្នាំព្រះ មហាករុណាទិគុណ ដោយការអធិដ្ឋាន ឆ្លងចូលតាមក្លោងទ្វារដ៏ វិសុទ្ធទាំង៣នៃភូមិភាគភ្នំពេញ។ បូជនីយេសក៍នេះត្រូវបានដឹក នាំដោយគណៈកម្មការព្រះសហគមន៍និងបងប្រុសនៃក្រុមគ្រួសារ ប្រាង្វស៊ីស្ត នាថ្ងៃទី១៧ មិថុនា២០១៦។

តាមប្រសាសន៍របស់លោកហ្គូស្គារ៉ូ ជាបូជាបារ្យណែនាំបូជ-នីយេសក៍ ដែលទៅកាន់ព្រះវិហារក្សត្រីនៃសន្តិភាព បាន ណែនាំថាយើងបានធ្វើបូជនីយេសក៍ ដោយអធិដ្ឋានដល់ព្រះ យេស៊ូបានណែនាំយើងម្នាក់ៗ ឲ្យដើរតាមផ្លូវដែលទ្រង់បាន បង្ហាញយើង។ លោកបន្តថាម៉្យាងមួយទៀតយើងអង្វរព្រះ នាងម៉ារីដែលជាព្រះមាតានៃទន្លេរមេគង្គ ដើម្បីប្រទានព្រះពរ ដល់បងប្អូនទាំងអស់ ដែលមានវត្តមាននៅទីនេះ និងដល់ក្រុម គ្រួសារផងដែរ ជាពិសេសសម្រាប់អ្នកជំងឺ និងបងប្អូនដែលកំពុង ជួបបញ្ហាស្រែកកេការជួយ។

តាមយោបល់របស់លោក កាស្មៀ ជាប្រធានគណៈកម្មការ ព្រះសហគមន៍បានឲ្យដឹងថា នេះជាឱកាសមួយដើម្បីឲ្យយើង នឹករលឹកដល់ អំពើបាបដែលយើងបានធ្វើជារៀងរាល់ថ្ងៃហើយ ចូលរួមក្នុងអគ្គសញ្ញាសម្រុះសម្រួលដោយសារភាពបាប របស់ យើង។ លោកថានេះជាឱកាសពិសេសព្រោះឆ្នាំព្រះមហាករុណា ទិគុណនេះជាធម្មតា៥០ឆ្នាំទើបមានម្ដង។

កញ្ញា ស៊ុន ស្រីលក្ខំ បានឲ្យដឹងថានេះជាពេលមួយដើម្បីសុំ ការលើកលែងទោស ជាពិសេសពីព្រះជាម្ចាស់ហើយពិតជា សប្បាយរីករាយខ្លាំងណាស់ក្នុងការធ្វើបូជនីយេសក៍នេះ។

បូជនីយេសន៍នេះត្រូវបានផ្ដើមដោយការអធិដ្ឋានហែឆ្លេង ចូលតាមក្លោងទ្វានៃជំនឿនៅព្រះវិហាសេន្តប៉ូល និងសន្តសិលា បន្ទាប់មកបូជនីយេសន៍ចរទាំងអស់មកអធិដ្ឋាន រួមជាមួយ មរណៈសាក្សីដោយទ្វារនៃសេចក្ដីមេត្តា ហើយទទួលអគ្គសញ្ញា លើកលែងទោស នៅព្រះវិហារសន្ត យ៉ូសែប(ផ្សារតូច) និង បញ្ចប់កម្មវិធី នៅព្រះវិហារក្សត្រីនៃសន្តិភាព(អរិយក្សត្រ)ដែល ជាទ្វារនៃសេចក្ដីសង្ឃឹម។ ដាលីស

Parishioners on Pilgrimage

Some one hundred and twenty three Catholics of Saint Joseph's Church in Kandal province's Sa'ang district came together to make a pilgrimage to parishes on the occasion of the Jubilee Year of Mercy by praying and entering the three holy doors of the Phnom Penh diocese. The pilgrimages were made on the 17th of June 2016 and led by the parish pastoral committee and the Brothers of St. Francis of Assisi (OFM).

Fr. Gustavo, in instructing the pilgrims to the Queen of Peace Church, said, "We make the pilgrimage by praying to Jesus, who guides us to walk along the path he showed us. We supplicate the Blessed Virgin Mary, the Mother of the Mekong river in order to offer blessings for all of us present here and also family members, espcially the sick and those who are sufferings and crying for help."

"This is an opportunity for us to repent for the sins we commit every day and encourages us to go for the Sacrament of reconciliation confessing our sins. This is a special occasion because the Jubilee Year of Mercy is held once in fifty years, "according to Mr. Ka smie, a parish pastoral committee chairman.

Miss Sun Sreyleak said that this was a time to ask for forgivenss particularly from God. I am pleased to make the pilgrimage.

The pilgrimage started with prayers as the pilgrims enter through the gateway of the Church of Sts Peter and Paul, then all pilgrims prayed for the martyrs at the door of mercy and secondly, they received the Sacrament of penance at St. Joseph's Chapel in Phsar Touch followed by the last visit, which was to the Queen of Peace church in Areyksat, which is the door of hope.

ព្រះសហគមន៍ព្រះ<mark>ទីហារសន្ន</mark>ិមារីតួល<mark>តាំ</mark>១ប្រារព្ធ ជិខាមហាករុណាជិគុណសម្រាប់អ្នកខំ១ីជិ០៤ឯពិភារ



ព្រះសហគមន៍កាតូលិកទួលតាំង ចូលរួមជាមួយព្រះសហ-គមន៍កាតូលិក សាកល និងតាមការអំពាវនាវរបស់លោកអភិបាល ភូមិភ្នំពេញ បានប្រារព្ធទិវាមហាករុណាទិគុណសម្រាប់អ្នកជំងឺ និងជនពិការកាលពីថ្ងៃទី១៩មិថុនាកន្លងទៅ ដោយចូលរួមពី គ្រីស្តបរិស័ទ អ្នកជំងឺ និង ពិការផងដែរ។

លោក អភិបាលអូលីវីយេ ជ្និតអីស្លែរ នៃព្រះសហគមន៍ ភូមិភាគភាគភ្នំពេញបានជំរុញឲ្យ មានទិវាមហាក្យុណាទិគុណ នេះឡើងរយៈពេលពីរថ្ងៃគឺពីថ្ងៃទី១១ ដល់ទី១២ មិថុនា តាម មណ្ឌលសកម្មភាពនៃព្រះសហគមន៍ក្នុងភូមិភាគភ្នំពេញ ស្រប តាមការរៀបចំរបស់សម្ដេចប៉ាប ហ្វ្រង់ស៊ីស្កូ។

ក្រោយពីពិជីអធិដ្ឋានតាមជំនឿគ្រីស្តសាសនាគណៈកម្មការ ព្រះសហគមន៍ និងគ្រីស្តបវិស័ទ បានទៅសុខទុក្ខ បងប្អូនអ្នកជំងឺ និងជនពិការនៅតាមផ្ទះរបស់គេ។ ដំណើរសួរសុខទុក្ខនេះមាន នាំយកទៅជាមួយនូវអំណោយ ជាគ្រឿងឧបភោគបរិភោគមួយ ចំនួនចែកជូនបងប្អូនអ្នកជំងឺ និងជនពិការផងដែរ។

បងប្រុស វ៉ាន ដ៏វិន ជាបព្វជិតកាតូលិក និងជាប្រធានក្រុម ប្រឹក្សាព្រះសហគមន៍កាតូលិកទូលតាំងឲ្យដឹងថា ៖ ព្រះសហគមន៍បង្កើតកម្មវិធីនេះឡើង ដើម្បីលើកទឹកចិត្តគ្រីស្តបរិស័ទឲ្យ ចេះយកចិត្តទុកដាក់ នឹងអ្នកដំងឺ ជនពិការនៅក្នុងភូមិរបសគេ។ សកម្មភាពក៏មានបំណងឲ្យបងប្អូន ក្នុងភូមិបានស្គាល់ពីព្រះសហគមន៍កាតូលិកដែរព្រោះអ្នកជំងឺ និងជនពិការទាំងនោះភាគ ច្រើនមិនមែនជាភាតូលិកនោះទេ ។

អ្នកស្រី វៀង ជីជិន ពិការដោយសារជំងឺលើសឈាម ទៅ ណាមិនបានសម្រាកតែក្នុងផ្ទះតូចមួយ បានថ្លែងទាំងរំភើបថា លោកស្រីមានក្តីរំភើបណាស់ ដែលមានព្រះសហគមន៍កាតូលិក មកសួរសុខទុក្ខដល់ផ្ទះ ។ លោកស្រីថា ៖ " យូរហើយគ្មាន នរណាអើពើ ចំពោះខ្ញុំ និងគ្រួសារខ្ញុំឡើយ នេះជាលើកទី១មាន ព្រះសហគមន៍មកសួរសុខទុក្ខ និងអធិដ្ឋានសម្រាប់ខ្ញុំ។

ស្រីមាស

Church of St. Mary observed Jubilee Day for the Sick and Disabled

St. Maria Church in Toutaing, together with the universal Church and on the request of Bishop Olivier Schmitthaeusler of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh marked the observance of the Jubilee Day for the sick and the disabled. The event was held on the 19th of June 2016 with parishioners, the sick and disabled.

Pope Francis asked each parish to take care of the sick and the disabled. His Excellency Bishop Olivier urged that the observance of Jubilee Day be held for two days starting from 11 to 12 June 2016 in their respective pastoral sectors of the diocese. Bishop Olivier also insisted that each parish of the diocese take care of the sick and the handicapped as much as possible.

Following community prayers, the Parish Pastoral Council members went from door to door to visit the sick and the handicapped as well as pray for them. The members also brought parcels of gifts and household essentials to distribute them. It is hoped that the people who were visited will have renewed strength.

Bro. Van Devin and the chairman of the Parish Pastoral Council said that the Church had initiated this programme in order to encourage the Catholics to take care of the sick and the disabled in their village. The activity is meant for the villagers to know about the Church because the sick and the disabled are mostly non-Catholics.

Mrs. Vieng Thychin, a hypertension patient said that she was very excited when the Catholic Church went for home visits. "For a long time, no one paid attention to me including my family. This is the first time the group from the Church visited and prayed for me."

These activities are all part of the Jubilee Year of Mercy initiatives in order to put into practice the social teachings of the Church.

សិក្ខាសាលាស្តីអំពីការួមគ្នាថាគ្រួសារតែមួយដើម្បីយកចិត្តពួកជាក់ថែរក្សាធម្មថាគិភូខមរិមឧអាស៊ាន



សិក្ខាកាម ជានិស្សិត សាស្ត្រាចារ្យ បុគ្គលិកសិក្សា អង្គការ ក្រៅរដ្ឋាភិបាល និងនាយកវិទ្យាល័យ ចំនួនប្រមាណជា ១៧០ នាក់ បានចូលរួមយ៉ាងសកម្មក្នុងអង្គសិក្ខាសាលាស្រាវជ្រាវស្តី អំពី ៖ ការរួមគ្នាជាគ្រួសារតែមួយដើម្បីយកចិត្តទុកដាក់ថែរក្សា បរិស្ថានក្នុងបរិបទអាស៊ាន" ។ សិក្ខាសាលានេះរៀបចំដោយវិទ្យា ស្ថានសន្តប៉ូលពី ថ្ងៃទី១១ - ១៣ ខែកក្កដាឆ្នាំ២០១៦ដែល សម្របសម្រួលដោយលោកអភិបាលអូល៊ីវ័យេ ដ្មីតអីស្ល៊ែរ ជា អភិបាលព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ និងជានាយក វិទ្យាស្ថានសន្តប៉ូល។

សិក្ខាសាលាស្រាវជ្រាវវិទ្យាស្ថាន សន្តប៉ូលបានរៀបចំចំនួន ពីរលើករួចមកហើយេនះជាលើកទីបីដែលទទួលបានការគាំទ្រ ពី បីហ្គាម នៅប្រទេសអ៊ីតាលី និង អង្គការការីតាសកម្ពុជា។ ក្នុងអង្គសិក្ខាសាលានេះ មានវាគ្មិនមកពីក្រសួងបរិស្ថានអង្គការ ការីតាស ថ្នាក់ដឹកនាំសាសនាគ្រីស្តនិងពុទ្ធសាសនាព្រមទាំង សាស្ត្រាចារ្យ ស្តេហ្វាញ៉ា (Stefania) នៃសកលវិទ្យាល័យ បីហ្គាមូ ។

រយៈពេលបីថ្ងៃនេះសិក្ខាកាមទាំងអស់បានសិក្សាឈ្វេងយល់ ប្រធានបទជាច្រើនទាក់ទង នឹងស្ថានភាពបរិស្ថានក្នុងបរិបថ អាស៊ានតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេសព័ត៌មាន ទស្សនសាសនាក្នុង ការការពារបរិស្ថាន និងអនុសញ្ញាអន្តរជាតិមួយចំនួនស្គីអំពីការ ការពារថែរក្សាបរិស្ថាន មានអនុសញ្ញា COP21 ជាដើម។ ក្នុង នោះក៏បានឈ្វេងយល់អំពីសកម្មភាព របស់ប្រទេសកម្ពុជា ដោយផ្អែកលើស្មារតី នៃកិច្ចប្រជុំកំពូលថ្នាក់ដឹកនាំពិភពលោក នៅប៉ារីស COP 21 ។

ចំពោះទស្សនតាមគ្រីស្តសាសនា ដែលលោកបូជាចារ្យ កាព្រីអែល ជាវាគ្មិនបានលើក សារលិខិតរបស់សម្តេចប៉ាប ហ្វ្រង់ស៊ីស្កូ "LAUDATO SI " មកបង្ហាញ។ លោកបានបង្ហាញ យ៉ាងច្បាស់អំពីបរិស្ថានទាំងមូល៖ បរិស្ថានធម្មជាតិ បរិស្ថាន សេដ្ឋកិច្ច បរិស្ថានសង្គម បរិស្ថានវប្បធម៌ បរិស្ថានការស់នៅប្រចាំ ថ្ងៃបរិស្ថានផលប្រយោជន៍រួមបរិស្ថានយុត្តិធម៌តំណរមនុស្ស ។

ថ្ងៃបញ្ចប់សិក្ខតាមទាំងអស់បានរៀបចំផែនការ អនុវត្តន៍បន្ត អំពីអ្វីដែលគេបានរៀនក្នុង រយៈពេលបីថ្ងៃនេះដោយលើក ជាគម្រោងផែនការមួយមានឈ្មោះថា "វិទ្យាស្ថានសន្តប៉ូល បែតង Green Saint Paul Institute"។ សិក្ខាកាមបានកំណត់ ទស្សវិស័យ គុណតម្លៃ និង ផែនការសកម្មភាពសម្រាប់បុគ្គលផ្ទាល់ និង គ្រួសារ សហគមន៍ និងក្នុងវិទ្យាស្ថានសន្តប៉ូល។ ដាលីស

St. Paul's Institute focuses on Environmental Issues

Some 170 people including students, professors, staff and members of NGOs and principals of high schools attended a seminar with the theme "Caring for Environment" in the ASEAN context. The seminar was held from 11-13 July 2013 at St. Paul's Institute. Bishop Olivier Schmitthaeusler of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh in his capacity as the Rector of the seminar convened the seminar.

This is the third time St. Paul's Institute has organized this seminar/workshop supported by the Bergamo University of Italy and Caritas Cambodia. The speakers came from the Ministry of Environment, representatives from Caritas Cambodia and spiritual leaders including Prof. Stefania of the Bergamo University in Italy.

At the three-day seminar, all the participants learned to understand about environmental issues in the ASEAN context by means of information technologies, the Catholic concepts of environmental protection and some charters on environmental protection including the charter of the 21st Conference of the Parties (COP21) etc. The seminar also helped the participants understand better the environmental situation in Cambodia based on the outcome of the conference on climate change held in Paris in late 2015.

Fr. Gabriel, one of the presenters, cited the Encyclical Letter "Laudatosi" of the Holy Father, Pope Francis on care for our common home (24 May 2015) as an example and said that every person living on this planet to experience an inclusive dialogue about how we are shaping the future of our planet. Pope Francis called the Church and the world to acknowledge the urgency of our environmental challenges and to join him in embarking on a new path. This encyclical was written with both hope and resolve, looking to our common future with candor and humility. The priest made a clear presentation of the environment in terms of society, culture, day-to-day lifestyle for the common good of all.

On the last day of the seminar, all the participants drew up plans to put into practice what they have learned from the seminar. The seminar even named St. Paul's Institute the "Green Institute." The seminar set out with a vision plan, which is to improve the value of dignity, action plans of becoming a concerned individual inclusive of families; communities and Institutions.

ខួមជិ១១០ ឆ្នាំនៃ៩ត្តមានត្រុមគ្រួសារ មខម្រុសផ្សាសាល ភូខជិតជិតម្តុថា និខ ១០ ឆ្នាំនៃការខិលគ្រល់មនកិញ

គ្រីស្តបរិស័ទ និងបព្វជិត បព្វជីតា ប្រមាណជា១០០នាក់ បានចូលរួមខួបទី១១០ឆ្នាំ នៃវត្តមានក្រុមគ្រួសារបងប្រុស ឡាសាល ក្នុងទឹកដីកម្ពុជា និង១០ឆ្នាំ នៃការវិលគ្រលប់មកវិញ ក្រោមអធិបតីភាពលោកអភិបាលអូលីវីយេ ជ្មីតអីស្លែរ។

លោកអូលីវីយេក៏ បានមានប្រសាសន៍ផងដែរថានេះជា ឧកាសមួយដើម្បីឲ្យយើងអព្រេះគុណព្រះជាម្ចាស់ និងឲ្យចេះជួយ គ្នាទៅវិញទៅមក ដើម្បីទៅជាក្រុមគ្រួសារតែមួយដោយចេះ អប់រំយុវជនយុវនាវី។ លោកបន្តថា "កាលពី៣០០ឆ្នាំមុន សន្តឡាសាល បានគិតពីការអប់រំទាំងមូល គឺទាំងខួរក្បាលទាំង ផ្លូវចិត្ត វិញ្ញាណ និងរូបកាយ។ ហើយនេះជាអ្វីដែលយើងសង្ឃឹម និង ចង់បានដើម្បីឲ្យបងប្រុសឡាសាលសព្វថ្ងៃជាមួយសាលា មត្តេយ្យខិតខំអប់រំក្មេងៗនៅទីនេះទាំងចិត្ត វិញ្ញាណ ខួរក្បាល និងរូបកាយ ដូចការគិតបេស់សន្តឡាសាលដែរ។

បងប្រុស យ៉ូសែប ជាអាន់ តំណាងឲ្យក្រុមគ្រួសារបងប្រុស ឡាសាល បានមានប្រសាសន៍ថា ថ្ងៃនេះមានអំណរសប្បាយដោយ មានលោកអភិបាលរួមជាមួយបងប្អូន មកចូលរួមខួប១១០ ឆ្នាំ នៃការបង្កើត ក្រុមគ្រួសារបងប្រុសឡាសាលក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និង១០ឆ្នាំដែលបានវិលត្រលប់ចូលមកប្រទេសកម្ពុជាវិញ។

លោកបន្តថា អ្វីដែលយើងមានសព្វថ្ងៃនេះគឺបានមកពីព្រះ អំណោយទានរបស់ព្រះជាម្ចាស់ហើយ១១០ឆ្នាំនេះមិនមែនយើង អង្គុយគិតពីថ្ងៃខែតែ តែផ្ទុយទៅវិញយើងគិតអំពីកិច្ចការដែល យើងបានពីព្រះអំណោយទាននោះ។

តាមការរៀបរាប់របស់បងប្រុស ជាអាន់ បានឲ្យដឹងទៀតថា រយៈពេល១០ឆ្នាំក្នុងការវិលមកប្រទេសកម្ពុជាវិញ ក្រុមគ្រួសារ បងប្រុសឡាសាលបានជួយច្រើនទៅលើ កុមារ និងយុវជន យុវនារី ដែលខ្វះលទ្ធភាពក្នុងការសិក្សាយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះ អ្នកក្រីក្រតាមរយៈព្រះសហគមន៍ និងបម្រើព្រះសហគមន៍ ដែល មាន២កន្លែងគឺនៅព្រះសហគមន៍បឹងទំពន់ និងពោធិធំនេះ។

ក្រុមគ្រួសារបងប្រុសឡាសាល បានកកើតមានឡើងរយៈ ពេល៣០០ឆ្នាំមកហើយ និងបានចូលមកប្រទេសកម្ពុជា ១១០ ឆ្នាំ ដោយបងប្រុសចំនួន ៦រូបដែលជាជនជាតិបារាំង៣នាក់ និង វៀតណាម៣នាក់ ក្នុងឆ្នាំ១៩០៦ និងបានបង្កើតក្រុមគ្រួសារ ២កន្លែងគឺនៅភ្នំពេញ និងបាត់ដំបង។ ក្រុមគ្រួសារនេះត្រូវបាន គេបង្ខំឲ្យចេញពីប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងសម័យសង្គ្រាម១៩៧៥ និង គ្រល់មកវិញកាលពី១០ឆ្នាំមុន។ ដាលីស



110th Anniversary of the La Salle Brothers.

Some one hundred people including Catholics, religious and the clergy marked the 110th anniversary of the La Salle Brothers'missionary presence and its 10 years of returning to Cambodia. The celebration of the anniversary was presided over by Bishop Olivier Schmitthaeusler of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh.

Bishop Olivier said, "This is an opportunity for us to thank God and help one another in order to become one family by educating youth. Looking back at 300 years before, St. La Salle had thought of entire education, namely: the brain, the mentality, spirit and the body." "This is what we hoped for and wanted so that the La Salle Brothers today, along with the pre-school try hard to educate children on their mentality, spirit, their intelect and the body as St. La Salle had thought,"

Bro. Joseph The Anh, a representative for the Brothers" group said that today he was pleased because Bishop Olivier and brothers and sisters had come to attend the 110th anniversary of establishing the congregation in Cambodia and its 10 years of having returned back to the country. The representative further said: "What we have today are gifts from God. The 110th year of this year is not that we sit down and think of days and months. On the contrary, we think of the work we have done from those gifts."

According to Bro. Joseph The Anh, these last ten years in the country, the group has helped a lot of children and youth, who are unable to go to school. The group had paid attention to the poor through the Church and in services in two places: Boeung Tumpon and Pothom.

The Brothers' group was established 300 years ago. The group had arrived in Cambodia 110 years ago with six brothers. Among them three were French nationals and three others Vientnamese. In 1906, another two communities were established in Battambang and Phnom Penh. These Brothers were forced to leave Cambodia in the 1975 civil war.

ព្រះសហគមន៍ជ្រារជ្ជជំខាមហាករុណាជិគុណសម្រាច់អ្នកខំចីនិចខិនពិការ

ព្រះវិហារសន្តប៉ូលនិងសន្តសិលាបានរៀបចំកម្មវិធីទិវាមហា ករុណាទិគុណសម្រាប់អ្នកជំងឺនិងជនពិការ កាលពីថ្ងៃទី១២ មិថុនាកន្លងទៅសម្រាប់អស់អ្នកជំងឺ និងជនពិការប្រមាណ ៥០គ្រួសារនៅក្នុងខណ្ឌសែនសុខ រាជធានីភ្នំពេញ។

ក្នុងឆ្នាំព្រះមហាករុណាទិគុណ នៅថ្ងៃទី១២មិថុនានេះ សម្ដេចប៉ាបហ្វង្រ់ស៊ីស្គូបានស្នើ សុំឲ្យព្រះសហគមន៍នីមួយៗ យកចិត្តទុកដាក់ជាពិសេសដល់អ្នកជំងឺនិងជនពិការ។ ស្របតាម ការស្នើសុំនេះលោកអភិបាលអូលីវែយ ជ្មីតអីស្ល៊ែវ នៃព្រះសហគមន៍ ភូមិភាគភាគភ្នំពេញបានជំរុញឲ្យមាន ទិវាមហាករុណាទិគុណ នេះឡើងរយៈពេលពីវថ្ងៃគឺពីថ្ងៃទី១១ដល់ទី១២ មិថុនាតាម មណ្ឌលសកម្មភាពនៃព្រះសហគមន៍ក្នុងភូមិភាគភ្នំពេញក៏ដូច ជាតាមស្ថាប័នអង្គការនៃសម្ព័ន្ធកាតូលិក និងការិយាល័យនានា របស់ព្រះសហគមន៍ផងដែរ។

លោកអភិបាលបានមានប្រសាសន៍ កាលពីថ្ងៃទី១២មិថុនា នៅព្រះវិហារសន្តប៉ូលនិងសន្តសិលាថា "សម្រាប់ភូមិភាគភ្នំពេញ យើងមាន២ថ្ងៃ ណែនាំឲ្យយើងជាពិសេសបងប្អូនគ្រីស្តបរិស័ទ ទៅសួរសុខទុក្ខតាមកន្លែងដែលយើងមានអ្នកជំងឺ និងអ្នកពិការ និងជាឱកាសមួយដើម្បីបង្កើតសកម្មភាពផ្សេងក្រៅពីអធិដ្ឋានគឺ ទៅសួរសុខទុក្ខផងនិងចែកអំណោយ ឬជប់លៀងជុំគ្នា និងជា ពិសេសការលើកទឹកចិត្ត និងសម្ដែងមេត្តាករុណារវាងគ្នា។

អ្នកទទួលអំណោយម្នាក់ គឺអ្នកស្រីស៊ុន បាន់ធីអាយុ ៤៦ឆ្នាំ ជាជនពិការជើងពីកំណើតបានរៀបរាប់ថាជីវិតជាជនពិការរបស់ អ្នកស្រីត្រូវគេរើសអើងតាំងពីតូចមកទាំងនៅក្នុងក្រុមគ្រួសារ និង មជ្ឈដ្ឋានជុំវិញរហូតដល់មានគ្រួសារផ្ទាល់ខ្លួន ។ អ្នកស្រីបាន់ធី និយាយថា "តាំងពីខ្ញុំដឹងក្តីមកថាខ្ញុំពិការភាពអីចឹងខ្ញុំមានអារម្មណ៍ តូចចិត្តនិងខ្មាស់គេ។ សម្រាប់ដល់ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំដើរទៅរៀនរហូត ដល់ខ្ញុំប្រឡងបាក់ឌុបជាប់ ខ្ញុំស្វែងរកការងារធ្វើដោយខ្លួនឯង ទៀតអត់មានក្រុមគ្រួសារណាជួយទេ។ រហូតដល់ខ្ញុំរៀបការ រហូតដល់ខ្ញុំមានកូន២ទៀត"។ អ្នកស្រីបានឲ្យដឹងទៀតថាមិន ត្រឹមតែក្នុងរង្វង់គ្រួសារមិនគាំទ្រជនពិការនោះទេរីឯមជ្ឈដ្ឋានជុំវិញ របស់អ្នកស្រីក៏មានការរើងអើងផងដែរ។ អ្នកស្រី បាន់ធី បានផ្តាំ ដល់ជនពិការទាំងអស់កុំឲ្យបាក់ទឹកចិត្តត្រូវមានការតស៊ូ កុំដេក ដួលតាមភាពពិការរបស់ខ្លួនត្រូវខិតខំរៀនសូត្រដើម្បីទទួលបាន ការងារធ្វើ។

ដោយមើលឃើញនូវការលំបាក របស់ជនពិការនិងគ្រួសារ របស់ពួកគាត់ លោកអភិបាលអូលីវីយេ បានសំណូមពរដល់ស្ថាបន និង ព្រះវិហារនៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកក្នុងភូមិភាគភ្នំពេញទាំង





អស់ឲ្យហ៊ានទទួលជនពិការធ្ងន់ធ្ងរដើម្បីមើលថែរក្សា។ លោក អភិបាលអូលីវីយេ "តាមសំណូមពររបស់ខ្ញុំគឺព្រះសហគមន៍របស់ យើងត្រូវតែយកចិត្តទុកដាក់ជាពិសេសមនុស្សដែលសង្គមមើល មិនឃើញមានក្រុមមួយ គឺមនុស្សពិការធ្ងន់ទាំងរូបកាយនិងប្រាជ្ញា ជាទូទៅរៀនមិនបានទេគេធ្វើការមិនបានទេ ហើយមួយចំនួនគេ ហូបបាយខ្លួនឯងមិនបានទេគេថែរក្សាខ្លួនឯងក៏មិនបានដែរ"។

លោកអភិបាល សូមឲ្យព្រះសហគមន៍នីមួយៗហ៊ានទទួល ក្រុមនេះតាមសមត្ថភាព ២ ឬ ៣នាក់ដើម្បីជួយថែរក្សាគេឬយ៉ាង តិចជួយលើកទឹកចិត្ត និងជួយឪពុកម្ដាយអំពីរបៀបថែរក្សា និង ធ្វើចលនាសរសៃឲ្យកូនរបស់ពួកគាត់។

ក្នុងកម្មវិធីចែកអំណោយ និងសួរសុខទុក្ខបងប្អូនពិការ
និងអ្នកជំងឺនេះព្រះវិហាសេន្តសិលា និងសន្តប៉ូលបានចែកជូននូវ
អង្ករ និងគ្រឿងឧបភោគបរិភោគមួយចំនួនទៀត។ កម្មវិធីនេះដូច
គ្នានេះត្រូវបានព្រះសហគមន៍កាតូលិកក្នុងភូមិភាគភ្នំពេញដែល
មាន៩មណ្ឌលសកម្មភាពបានរៀបចំឡើងមានសកម្មភាពដូច
ជាសួរសុខទុក្ខអ្នកជំងឺ និងជនពិការតាមមណ្ឌលថែទាំសួរសុខ
ទុក្ខតាមផ្ទះ និងផ្ដល់សម្ភារមួយចំនួន និងរៀបចំពិធីជប់លៀង
ហូបអាហាររួមគ្នាជាដើម។ ដោយកញ្ញា

Jubilee Day for the Sick and Disabled





On the 12th of June 2016, the Church of Sts. Peter and Paul observed Jubilee Day for the sick and disabled who come from an estimated 50 families in Sensok district, Phnom Penh.

On the occasion of the Jubilee Year of Mercy, Pope Francis asked that each parish take a special care of the sick and disabled. In response, His Excellency Bishop Olivier Schmittaeusler of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh urged that the celebration of Jubilee Day be held for two days starting from 11 to 12 June 2016 in each pastoral sector of the Phnom Penh diocese and in institutions of the Catholic Alliance as well as in pastoral offices of the Church.

Bishop Olivier said, "For the Phnom Penh diocese, we have two days, which prompted us, especially Catholics to go from door to door to visit the sick and disabled. It's an opportunity to initiate activities besides prayers, which is going to visit and distribute parcels of

gifts or host a party and encourage the people to show compassion for one another."

Mrs Sun Chanthy, 46, recounted that her disability from childhood is also married. "I grew up with such disability. I feel disappointed and ashamed. I have walked to school until I passed the national 12th grade exams. I even searched for work on my own. I do not have any family to help. I am married with two children," said Sun Chanthy.

Mrs Sun Chanthy added that not only did the family not support the disabled; the surrounding circle also discriminated against her. She sent a message to all people with disabilities, saying, "Do not be discouraged, you have to struggle, do not fall due to your disability. You have to work hard to study for a good job."

After seeing the difficulties of the disabled and their families, Bishop Olivier requested all institutions within the Phnom Penh diocese to have courage to receive the disabled and take care of them.

He made the request saying: "Our Church has to take a special care of people who seem invisible to society. Mentally and physically challenged people generally are unable to learn. They cannot work. Some of them due to their disability cannot even eat or take care of themselves."

Bishop Olivier proposed that each parish have the courage to receive two or three disabled persons under their pastoral care and help encourage them and train their parents on how to massage the body of the disabled.

The Church of Sts. Peter and Paul distributed milled rice and household essentials to them. The Catholic Churches in the Phnom Penh diocese have good pastoral sectors initiating such programmes. Parishioners go from door to door to visit the sick and distribute some materials. They have fellowship meals.

These activities are all part of the Jubilee Year of Mercy initiatives in order to put into practice the social teachings of the Church.

នទូខេសនាមេស់លោកអភិបាលអូលីទីយេ ក្លុខជិខាមហាក់ណាជិគុណសម្រាច់អ្នកខំខីនិខខិនពិការ នៅព្រះសហគមន៍សន្<mark>តៈស</mark>ិលា និខសន្តៈច៉ូលភ្នំពេញថ្មី ថ្ងៃជី១២ ទិ<mark>ថ</mark>ុនា ឆ្នាំ ២០១៦

មខម្ពុនខាធិស្រឡាញ់!

ថ្ងៃអាទិត្យមុន ព្រះសហគមន៍យើងបានទទួលកូនៗប្រាំនាក់ដែលទទួលអគ្គសញ្ញាព្រះកាយព្រះគ្រីស្ដ ហើយនៅថ្ងៃនេះយើងបាន ទទួលកូនៗបីនាក់ទៀត ដែលទទួលអគ្គសញ្ញាជ្រមុជទឹក។ ថ្ងៃនេះយើងបានស្ដាប់អត្ថបទទីពីររបស់សន្ដៈ ប៉ូលដែលចែងថា"ដូច្នេះមិន មែនខ្ញុំទេដែលរស់នៅគឺព្រះគ្រីស្ដទេតីដែលរស់នៅក្នុងខ្ញុំ..." ណែនាំឲ្យយើងយល់អត្ថន័យយ៉ាងជ្រៅអំពីអគ្គសញ្ញាជ្រមុជទឹកដែល យើងទទួលជីវិតថ្មីពីព្រះយេស៊ូ មានន័យថាព្រះយេស៊ូគង់នៅក្នុងយើងហើយយើងតែមួយជាមួយនឹងព្រះអង្គយើងរួមស្លាប់រួមស់ជា មួយព្រះអង្គ ។ ពេលទទួលអគ្គសញ្ញាជ្រមុជទឹកប្រេងដែលយើងទទួលជាសញ្ញាថាយើងទទួលកម្លាំងពីព្រះយេស៊ូ។ អាវសដែលយើង ទទួលបង្ហាញថារូបកាយរបស់យើង ជីវិតរបស់យើង រួមតែមួយជាមួយព្រះយេស៊ូយើងបំពាក់ព្រះយេស៊ូហើយ។ ទៀនឆេះ ដែលយើងទទួល គឺជាពន្លឺរបស់ព្រះយេស៊ូដែលបំភ្លឺជីវិតរបស់យើងឲ្យដឹងថាយើងមិនរស់នៅដូចពីមុនទៀតទេ។ ចំពោះបងប្អូន យើងមួយចំនួនដែលបានទទួលអគ្គសញ្ញាជ្រមុជទឹកនៅពេលពេញវ័យនោះបងប្អូនចាំច្បាស់អំពីជីវិតមុននិងក្រោយពេលទទួលអគ្គ សញ្ញា។ ប៉ុន្តែសម្រាប់កូនៗដែលទទួលអគ្គសញ្ញាជ្រមុជទឹកនៅថ្ងៃនេះគេនៅក្មេងណាស់ ការស់នៅរបស់គេតទៅមុខ គឺសង្ឃឹមលើ ឪពុកម្ដាយធម៌ដែលត្រូវជួយមើលកូនធម៌របស់ខ្លួនរួមជាមួយនឹង ព្រះយេស៊ូដែលបន្តិចម្ដង១ឲ្យគេចេះសូត្រធម៌បពិត្រព្រះនាងម៉ារី ធម៌ឱព្រះចិតានិងពេលគេធំបន្តិច ណែនាំឲ្យគេទៅទទួលការអប់រំ នៅព្រះសហគមន៍របស់ខ្លួនហើយពេលគេធំឡើងនោះគេនឹងហ៊ាននិយាយថា "មិនមែនខ្ញុំទេដែលរស់នៅ គឺព្រះយេស៊ូទេតើដែលគង់ នៅក្នុងខ្ញុំ..." ដូចសន្តៈប៉ូលបានមានប្រសាសន៍ដែរ ។

ថ្ងៃនេះជាទិវាព្រះមហាករុណាទិគុណសម្រាប់អ្នកជំងឺក្នុងឆ្នាំព្រះមហាករុណាទិគុណ គឺជាឱកាសមួយដើម្បីឲ្យយើងស្ដាប់ព្រះបន្ទូល
ដំណឹងល្អដែលបង្ហាញអំពីរបៀបព្រះបិតាស្រឡាញ់យើង ឲ្យយើងដឹងថានៅពេលណាយើងសម្លឹងមើលព្រះយេស៊ូនោះគឺយើងមើល
ឃើញព្រះបិតាហើយយើងជាធ្លុងតែមួយជាមួយព្រះយេស៊ូដោយសារយើងស្ដាប់ព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះអង្គ។ ឆ្នាំនេះព្រះសហគមន៍
អញ្ជើញយើងឲ្យមានចិត្តមេត្តាករុណាដូចព្រះបិតាដែលមានព្រះហឫទ័យមេត្តាករុណា។ សប្ដាហ៍មុនព្រះយេស៊ូបានមានព្រះបន្ទូលទៅ
កាន់ស្គ្រីមេម៉ាយម្នាក់ថា៖"កុំយំអីនាងអើយ..."។ ក្នុងឆ្នាំព្រះមហាករុណាទិគុណនេះពាក្យ "កុំយំអី! កុំពិបាកចិត្តអី! កុំបាក់ទឹកចិត្តអី!"
មានអត្ថន័យណាស់សម្រាប់យើងជាគ្រីស្ដបរិស័ទ។ នៅថ្ងៃនោះស្គ្រីដែលមានបាបពេញខ្លួនបានមកជួបព្រះយេស៊ូនៅផ្ទះលោកស៊ីម៉ូន
សិលា។ ពេលនោះនាងបានចូលទៅទៀបនឹងព្រះបាទាព្រះអង្គហើយនាងបានលាងព្រះបាទាព្រះអង្គដោយប្រេងក្រអូប និងនាងជូត
ព្រះបាទាព្រះអង្គដោយសក់របស់នាងទៀតផង។ នៅពេលនោះនាងយំខ្លាំងណាស់ដោយមានមូលហេតុពីរយ៉ាងគឺ៖ ទីមួយព្រោះ
នាងនឹកឃើញដល់បាបរបស់ខ្លួន និងទីពីរព្រោះនាងនឹកឃើញដល់ព្រះហឫទ័យប្រណីសន្ដោសដ៏លើសលប់របស់ព្រះយេស៊ូចំពោះ
នាង ព្រះអង្គស្វាគមន៍នាង ព្រះអង្គមិនបដិសេធនាងដូចសង្គមដែលគេបដិសេធនាងទេ។ ភ្លាមនោះដែរព្រះយេស៊ូមានព្រះបន្ទូលទៅ
នាងថា៖ "នាងអើយ ខ្ញុំលើកលែងទោសឲ្យនាងបានរួចពីបាបហើយ ជំនឿរបស់នាងបានសង្គ្រាះនាងហើយ សូមនាងអញ្ជើញទៅវិញ
ដោយសេចក្ដីសុខសាន្ត..."នេះជាព្រះបន្ទូលដែលពោរពេញដោយព្រះហឫទ័យប្រណីសន្ដោសដែលយើងចង់បានបំផុត។ ក្នុងឆ្នាំព្រះ
មហាករុណាទិគុណនេះសូមឲ្យយើងជាគ្រីស្កបរិស័ទប្រកាសជំនឿដូចសន្ទៈប៉ូលប្រកាសដែរថា៖ "មិនមែនខ្ញុំទេដែលរស់នៅគឺ ព្រះយេ-



ស៊ូគ្រីស្តូទេដែលគង់នៅក្នុងខ្ញុំ..." ហើយសូមឲ្យយើងធ្វើសញ្ញាសម្គាល់នៃធម៌មេត្តាករុណារប<mark>ស់ព្រះ</mark>ជាម្ចាស់ដល់អ្នកដទៃផង។

យប់មិញនេះ នៅភូមិសុខសាន្ត យើងបានប្រមូលប្រជាជនប្រមាណជាង ៤៥០នាក់ចូលរួមក្នុងពិធីជប់លៀងកសាងសុខសន្តិភាព ក្នុងភូមិដែលមានគ្រីស្តបរិស័ទ មានអ្នកជំងឺអេដស៍ មានជនពិការ មានកូនៗមគ្លេយ្យនិងអាណាព្យាបាលរបស់គេ មានអ្នកភូមិមាន ៥ពុកម្តាយរបស់អ្នកពិការនិងអ្នកជំងឺ... បងប្អូនទាំងអស់គ្នាបានរៀបចំខ្លួនយ៉ាងស្អាតបាតទាំងបង្ហាញអារម្មណ៍ថាគេមានភាពកក់ក្តៅ មានសេចក្តីសុខសាន្តក្នុងចិត្ត គេជាមនុស្សមានតម្លៃ ដោយសារគេបានទទួលសេចក្តីស្រឡាញ់ ទទួលធម៌មេត្តាករុណាពីព្រះជាម្ចាស់ តាមរយៈកាយវិការរបស់យើងជាព្រះសហគមន៍។ ទាំងអស់នេះគឺជាអ្វីដែលយើងជាព្រះសហគមន៍ចង់ជូនទៅបងប្អូនយើង ដូចព្រះ យេស៊ូមានព្រះបន្ទូលទៅកាន់ស្ត្រីមានបាបម្នាក់នោះថា៖ "សូមនាងអញ្ជើញទៅវិញដោយសេចក្តីសុខសាន្ត..."។ ដូច្នេះ តើធ្វើដូចម្តេច ដើម្បីយើងកសាងសេចក្តីសុខសាន្ត? តើធ្វើដូចម្តេច ដើម្បីយើងកសាងសេចក្តីសុខសាន្ត? តើធ្វើដូចម្តេច ដើម្បីយើងកសាងសេចក្តីសុខសាន្ត? តើធ្វើដូចម្តេច ដើម្បីយើងកសាងសេចក្តីសុខសាន្ត? តើធ្វើដូចម្តេច ដើម្បីយើងបង្ហាញធម៌មេត្តាករុណារបស់ព្រះជាម្ចាស់ដល់បងប្អូនយើង?

សម្រាប់យើងជាព្រះសហគមន៍ក្នុងភូមិភាគភ្នំពេញ នៅគ្រប់ទីកន្លែងដែលយើងមានវត្តមាន នោះសូមឲ្យយើងទៅជាភូមិសុខសាន្ត យ៉ាងតូចមួយដើម្បីបង្ហាញធម៌មេត្តាករុណារបស់ព្រះជាម្ចាស់ គឺមានន័យថាយើងត្រូវយកចិត្តទុកដាក់ដល់មនុស្សទាំងឡាយដែលគ្មាន ទីពឹង ដែលសង្គមមើលមិនឃើញ យកចិត្តទុកដាក់នឹងមនុស្សចាស់ជរាជនពិការធ្ងន់ដែលគ្មានអ្នកថៃទាំជាដើម។ ល។ យើងត្រូវយក ចិត្តទុកដាក់លើអាទិភាពទាំង ៧ ដែលមានដូចជា៖ ១/ ការអប់រំ, សុខភាព, ជនពិការ, ពលករ,ការការពារធម្មជាតិ , ការណែនាំឲ្យ អ្នកក្រីក្រចូលក្នុងសង្គម, និងវិស័យអន្តរសាសនា។ យើងត្រូវខិតខំធ្វើ ដើម្បីឲ្យគ្រប់ទីកន្លែងដែលយើងរស់នៅមានសន្តិភាព មាន សេចក្ដីស្រឡាញ់មានគ្រប់លក្ខណៈសម្បត្តិមកពីព្រះជាម្ចាស់។ យើងត្រូវខិតខំព្រះសហគមន៍របស់យើងទៅជាភូមិសុខសាន្តដ៏តូច មួយដែលណែនាំឲ្យគេមើលឃើញថា ពិតមែនព្រះយេស៊ូបានប្រទានសេចក្ដីសុខសាន្តដល់គេដោយសារខ្លួនគេផ្ទាល់បានកសាងជីវិត យ៉ាងពិតប្រាកដដែលគេអាចធ្វើដំណើរទៅមុខបាន ដូចកាលពីដើមដែលព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលទៅស្ត្រីមានបាបថា "សូមនាង អញ្ជើញទៅវិញដោយសេចក្ដីសុខសាន្ត..."។ យើងអាចជួយកសាងជីវិតរបស់បងប្អូនបានគឺដោយសារយើងចូលនៅក្នុងសង្គម យើងចូលក្នុងក្រុមផ្សេងៗដើម្បីជួយសង្គម ឲ្យបង្កើតទំនាក់ទំនងគ្នាយ៉ាងពិតៗ។ ពេលមានជនពិការ អ្នកជំងឺ អ្នកគ្មានទីពីង អ្នកភូមិ សិស្សសាលា...បានហូបបាយទាំងអំណរសប្បាយជាមួយគ្នា នោះពិតមែនគឺយើងបានណៃនាំឲ្យពួកគេចូលនៅក្នុងសង្គមយ៉ាងពិត ប្រាកដជាក្រុមគ្រូសារតែមួយ។ ខ្ញុំសង្ឈឹមថា ភូមិភាគភ្នំពេញយើងក្នុងឆ្នាំព្រះមហាករុណាទិគុណនេះ នឹងទៅជាឆ្នាំដែលមានផលផ្លៃ យ៉ាងច្រើនដោយសារមានព្រះយេស៊ូតង់នៅជាមួយទាំងមានព្រះបន្ទូលមកយើងថា៖ "សូមចេញទៅ! ដោយសារអ្នកបានទទួលជីវិត ថ្មីនិងបានទទួលសេចក្ដីសុខសាន្តហើយ"។

សូមព្រះបិតាជាអម្ចាស់ ទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រទានពរដល់យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាដែលជាជនពិការ ជាអ្នកជំងឺ ជាមនុស្សគ-ថ្លង់ ជាមនុស្ស មានសុខភាពធម្មតា ឲ្យយើងខ្ញុំដឹងថា យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នាជាក្រុមគ្រួសារតែមួយដែលព្រះជាម្ចាស់ណែនាំឲ្យយើងខ្ញុំធ្វើជាបងប្អូនគ្នាក្នុង អង្គព្រះគ្រីស្តដែលពោរពេញដោយសេចក្តីស្រឡាញ់ និងពោរពេញដោយអំណរសប្បាយ។

ថ្ងៃនេះយើងខ្ញុំសូមអរព្រះគុណព្រះជាម្ចាស់ជាព្រះបិតាសម្រាប់ព្រះសហគមន៍ដែលព្រះយេស៊ូបានប្រោសប្រទានឲ្យយើ<mark>ងខ្ញុំសម្រាប់</mark> កម្លាំងដែលយើងខ្ញុំបានទទួលពីព្រះអង្គ ។ សូមអរព្រះគុណព្រះជាម្ចាស់ជាព្រះបិតាដែលគង់នៅជាមួយយើងខ្ញុំជានិច្ច។ អាម៉ែន។



ន្ទឹន្យាស្ថានសន្តម៉ូល

អាសយដ្ឋាន៖ ភូមិអង្គគគីរ ឃុំតាភេម ស្រុកត្រាំកក់ ខេត្តតាកែវ Tel: 032 639 0002/ 032 639 0003 | E: spi.takeo@gmail.com | W : www.spi.edu.kh

ស្ងាត់បរិញ្ញាបត្រ

មហាទិន្យាល័យព័ត៌មានទិន្យា Faculty of Information Technology

ិវិស្វកម្មកម្មវិធី Software Engineering ទូវគមនាគមន៍ និងបណ្តាញ Telecommunication and Network

ដើប៉ាតិទីចំអក្សរសាស្ត្រអច់គ្លេស Department of English Literature

អប់រំកាសាអង់គ្លេស Teaching English as Foreign Language កាសាអង់គ្លេសសម្រាប់ទំនាក់ទំនង English for Communication

ដេជាតិទីច់ត្រច់ត្រចលេសចរណ៍

Department of Tourism Management

គ្រប់គ្រងទេសចរណ៍ Tourism Management

ដេប៉ានីទីចំនេះត្រូងសាស្ត្រ Department of Agronomy

ក្សើត្រសាស្ត្រ Agronomy

ខេច៉ាតីទីច់សច្ចមកិច្ច Department of Social Work

សង្គមកិច្ច Social Work

អ<mark>ងិទស</mark>ឹងដំពម្សិខ

ស្ងាត់បរិញ្ញាបង្រចេសិលាញបច្ចេកនេស

អតិចខ្លាស់អនុទិធីអុំព្យូធ័រ Software Development

ង្រម់ង្រខម្រព័ន្ធ និខមណ្ឌាញគុំព្យូន័រ System and Network Administration

បច្រៀនតាសាអច់រង្គស English Language

សណ្ឋាគារ និចចនិសណ្ឋាអ៊េច

Hotel and Hospitality

ផលិតអង្គដំណាំឈើសូមផ្លែ និទមខ្លែ Fruit and Vegetable Crop Production

<mark>ខំនាញ់គែខ្មែរតមាា៖</mark> Food Processing

្រូមព័ន្ធអសិអាស្តមម្រុះ Integrated Farming System

១. បេក្ខជនត្រូវមានសញ្ញាបត្រទតិយភូមិ (ជាប់ថ្នាក់ទី១២) ឬសញ្ញាបត្រដែលមានតម្លៃស្មើ សម្រាប់ចូលរៀនថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រ

២ បេក្ខជនធ្លាក់ថ្នាក់ទី១២អាចចូលរៀន ថ្នាក់បរិញ្ញាបត្ររងជំនាញបច្ចេកទេស

ទាច់ផ្ដើនលក់ពាក្យ និចធន្ទលពាក្យ ទាច់ពីថ្ងៃ៩ខ៩ិសី១នេះកាធា

- රුගේලී අනුසුණේ ඉදින්ලේ වන්දී -
- ୧୦୦ଅନ୍ତି ಚេដ្ឋិនទៀ ଚଞ୍ଚନ୍ୟଜ୍ଞଅଧିବର୍ଷ -

ព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ សកម្មភាពលោក អូលីវីយ៉េ ថ្មីតអីស្លៃ អភិបាលព្រះសហគមន៍កាតូលិក ភូមិភាគភ្នំពេញ ក្នុង la កក្កដា និងសីហា ឆ្នាំ២០១៦

៣ កក្កដា ៖ តែងតាំងឧបដ្ឋាកនៅ ណូទ្រីក្រុងប៉ារីស

៤ កក្កដា៖ ដំណើរត្រឡប់ពីទីក្រុងប៉ារីសមកភ្នំពេញ

៦ កក្កដា ៖ ៤.៣០ល្ងាច កម្មវិធីបិទឆ្នាំសិក្សានៅមណ្ឌលនិស្សិតកាតូលិកកម្ពុជា (CCSC)

7 កក្កដា ៖ ពេលព្រឹកប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាបេសកកម្ម ៦ល្ងាច

អធិដ្ឋានពេញមួយយប់លើកទី៥១សម្រាប់ការត្រាស់ហៅនៅចំប៉ា-មណ្ឌលមេគង្គ

៤ កក្កដា ៖ប្រជុំប្រចាំខែនៅព្រះសហគមន៍ចំប៉ា

៩ កក្កដា ៖ ណែនាំដំណើរឬជនីចរសម្រាប់ឆ្នាំព្រះមហាក្សណាទិគុណ នៅមណ្ឌលសកម្មភាពតាកែវ

១០ កក្កដា ៖ អភិប្តជានៅព្រះសហគមន៍ទូតាំង

១១-១៣ កក្កដា ៖ សិក្ខាសាលានៅវិទ្យាស្ថានស<mark>ន្តប៉ូលអំពី ៖ "ការរួបរួមគ្នាជាគ្រួសារតែមួយដើម្បីយក</mark>ចិត្តទុកដាក់ថែរក្សាធម្មជាតិ ក្នុងបរិបទអាស៊ាន"

១៧ កក្កដា៖ អគ្គសញ្ញាលាបថ្ងាសនៅព្រះសហគមន៍<mark>អំពៅព្</mark>រៃ

- អភិបូជាជាមួយ WYD

២៣-២៤ កក្កដា ៖ប្រជុំថ្នាក់ជាតិជាមួយក្រុ<mark>ម L</mark>egio <mark>Maria នៅព្រះសហគមន៍ជ្រៃធ</mark>ំ

២៥ កក្កដា-២សីហា ៖ចូលរួមទិវាយុវជនភពិភពលោកនៅក្រុងក្រាវ៉ា ប្រទេសប៉ូឡូញ

៣ សីហា-១៩ សីហា ៖ សូរសុខទុក្ខក្រុមគ្រ<mark>ួសារនៅប្រទេសបារាំង</mark>

៣០ សីហា- ៤ កញ្ញា៖ បោះជុំសម្រាប់ការត្រាស់ហៅនៅក្បុងសីហនុ

Apostolic Vicariate of Phnom Penh

The Activities of Bishop Olivier SCHMITTHAEUSLER, MEP

Apostolic Vicar of Phnom Penh

in July and August 2016

3 July : Deacon Ordinations at Notre de Paris

4 July : Flying to Phnom Penh

6 July : 4.30pm Closing Ceremony at Catholic Students Center

7 July : am : Mission Council 6pm : 51st Night of Prayer for Vocations - Champa - Mekong

8 July : Monthly meeting with Vietnamese community-Champa

9 July : Guiding Pilgrimage of Jubilee Year- Takeo

10 July : Holy Mass at Toultang

11-13 July: Seminar at Saint Paul Institute: "One human family caring on creation in Asean Context"

17 July : Confirmations at Opeov Prey

23-24 July: Legio Maria National Congress. Chrey Thom

25 July - 2 August : Join WORLD YOUTH DAYS at Krakow- Poland

3 August - 19 August : visit family in France.

30 August - 4 September: Vocation Camp at Sihanouk Ville

រូបភាពប្រចាំខែ





























